PHILIPS

Philips Lighting Contact Centre
Int. Business Reply Service
I.B.R.S. / C.C.R.I. Numéro 10461
5600 VB Eindhoven
Pays-Bas / The Netherlands
4404.016.96511
Last update: 15/04/14

EN SAFETY INSTRUCTIONS - PART B

This manual B contains definitions of all potentially applicable parameters & specifications with icons, as per International norms and safety standards. However not all of them may be applicable for the product you purchased - please refer to the icons on the additional Manual A, for the ones which are particulary applicable for this product.

- To ensure correct and safe installation, usage and functioning of the product, always follow these instructions carefully and keep them for future reference.
- Always switch off the power prior to installation, maintenance or repair activities.
- Always consult a professional in advance, for choosing the right fastener for a secure mounting of the product. Take into account the weight of the product and the material of the mounting surface.
- If in doubt, consult a qualified or licensed electrician or contact your retail outlet. Ensure the product is always installed according to relevant regulations. Certain regulations indicate that electrical products must be installed only by a licensed electrician (e.g. Part P for the UK, AS/NZS3000 IN for AUSTRALIA / NEW ZEALAND).
- Always tighten the terminal screws firmly, especially attachments for low voltage wiring (12V) (if applicable). It is highly recommended to regularly check and re-tighten the terminal screws over time.• Observe the correct colour of the wiring before installation: blue (N), brown (L) and if protection class I, yellow/green (earth).
- Maintain interior lighting with a dry cloth duster, do not use abrasives or solvents. Avoid liquids on all electrical parts.
- Mount wall lights out of children's reach.
- If the product is mounted on a metallic surface, this surface must be bonded to the protective earth conductor or to the equipotential bonding conductor of the installation.
- Always consider all technical specifications of the product. Verify stated icons on the identification label on the product and icons shown in part A of these safety instructions.
- Immediately replace a cracked or broken translucent cover and only use manufacturer approved parts.
- It is advised to only use "Philips"-branded bulbs.
- Keep packaging materials out of children's reach. (e.g. plastic bags,...)
- Disposal of the product. Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused. When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2012/19/EC. Please inform yourself about the local waste disposal, separation and collection system for electrical and electronic products. Please act according to your local rules and do not dispose of your old product with your normal household waste. The correct disposal of your product will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.

ATTENTION: Below you will find all the explanations with numeric reference to the icons respectively in front of these safety instructions:

01- The product should only be installed indoors.
02- The product is not suitable for installation in bathrooms, certainly not in the specified zone.
03- The product is suitable for mounting on normally flammable surfaces.
04- The product is not suitable for direct mounting on normally flammable surfaces.
05- The product is not suitable for covering with thermally insulating material.
06- The product is only suitable for mounting on the ceiling.
07- The product is only suitable for mounting on the wall.
08- The product is suitable for mounting on the wall or on the ceiling.
09- Always take into consideration the minimum distance, as indicated on the icon, between the lamp and the lighted object.
10- IPX1: The product is protected against dripping water.
11- IPX3: The product may be exposed to raindrops (falling drops under a maximum angle of 60° to the vertical axis).
12- IPX4: The product is splash-proof: it may be exposed to splashing water coming from any direction (360°).
13- IPX5: The product is protected against water jets.
14- IPX7: The product can be installed into the ground.
15- IPX8: The product is protected against immersion up to the indicated depth.
16- IP5X: The product is dust protected.
17- IP6X: The product is dust tight.
18- Immediately replace a cracked or broken safety glass and only use borosilicate parts of the same dimensions, with a minimum thickness of 3 mm.
19- Protection class I: the product or component has an earthing connection. The earth wire (yellow/green) has to be connected to the terminal marked with ⏚.

20- Protection class II: the product or component is provided with double or reinforced insulation.
21- Protection class III: the product or component is only suitable for safety extra low voltage supply (<50Va.c.; <120Vd.c.).
22- Strip the wire as indicated on the icon.
23- The earthing wire always has to be longer than the brown live (L) and blue neutral (N) wire.
24- The use of the supplied heat-resistant sleeving is required over the unstripped wire lengths.
25- The product is only suitable for wiring directly to the electrical mains supply.
26- X-connection: In case of damage to the wire, it has to be replaced by a wire of the same type.
Y-connection: In case of damage to the wire, it has to be replaced only by the manufacturer, distributor or by an expert, to avoid risks.
Z-connection: The external flexible cable or cord of this luminaire cannot be replaced. If the cord is damaged, the luminaire shall be destroyed.
27- MAX. …W: only use bulbs suitable for this product and keep within the maximum specified wattage.
28- The product is only suitable for reflector bulbs.
29- The product is only suitable for CFL-i - or LED-bulbs (e.g. E14, E27, Gu10, Gx53, …)
30- The product is not suitable for CFL-i - or LED-bulbs (e.g. E14, E27, Gu10, Gx53, …)
31- Only a bulb with a diameter of 60 mm can be used. A bulb with a 45 mm diameter must not be used for this product.
32- Only use a globe bulb that has the size of the indicated diameter. Never use a standard incandescent bulb.
33- This product is only suitable for candle shaped bulbs.
34- The product is only suitable for a bulb with built-in safety or a low pressure bulb. An extra safety glass is not necessary.
35- Capsule and linear halogen bulbs may not be touched by bare hands.
36- The product is equipped with a fuse. If the product is out of order after bulb replacement, the internal fuse has to be replaced.This must be done by a qualified electrician if contact with internal wiring can be made.
37-The product is dimmable with the supplied dimmer or with a (not included) dimmer connected to the electrical installation of the home. For reference please visit "www.philips.com". Consult a qualified electrician for choosing the suitable dimmer type.
38- The product is working with a safety transformer. Replace a broken transformer only with a transformer with identical technical specifications. Consult a qualified electrician or your retail outlet.
39- Product for rough service.
40- Product with time and light setting options. Minimum and maximum is indicated on the icon.
41- The product can be mounted up to a maximum height of 6 m.
42- For reliable operation, you have to mount the product on the specified height as indicated on the icon. The maximum and minimum reach of the detector is also indicated.
43- The standard active range of vision of the detector covers the given degrees indicated on the icon.
44- This product should be mounted horizontally. For longer life, the bulb should not be at an angle greater than 4 degrees.
45- Ensure not to drill through electrical wires or any other obstruction in the wall or ceiling during installation!
46- If the product is mounted onto a ceiling-box or wall-box, it is obliged to cover the box with a lid first. (e.g. The Netherlands)
47- Electrical wiring may never be clamped or twisted between the product and the mounting surface!
48- Parts of this product may get hot.
49- This product is not suitable for children under Y years.
50- Mount the product out of arm reach (X1: for children, X2: for adults).
51- The product is only settable during installation by means of a tool.

The product – as well as all other products from the collection – is designed, produced and tested in accordance with international/European safety standards (e.g. IEC/EN60598 ; CE). We warrant that the product is free from defects in materials and workmanship. This warranty is valid for two (2) years (unless otherwise stated on the packaging). In case the product turns out to be defective, we will arrange for repair or replacement free of charge. Broken glass, batteries and replaceable bulbs do not fall under the guarantee terms. The product is specifically designed and developed for domestic use only, not for commercial, trade or industrial use. Any damage caused to the product in extreme conditions (coastal areas, industrial surroundings, farm environments) will not be covered by the guarantee. The period of guarantee starts from the purchase date and is only valid on presentation of the original receipt. The guarantee is void if the product has not been installed, repaired or modified according to the instructions. We do not accept any liability for damage caused as a result of misuse or wrong application of the product.To obtain service within the warranty period, please contact your dealer or the Philips Consumer Care center. The contact details can be found on : "www.philips.com" or you can call the toll-free number 00800 744 547 75.

Alterations in design and technical specifications reserved.

NL VEILIGHEIDSINSTRUCTIES - DEEL B

Deze Handleiding B bevat omschrijvingen van alle parameters en specificaties, en relevante

HR DIO B - SIGURNOSNE UPUTE

Priručnik B sadrži definicije svih potencijalno primjenjivih parametara i specifikacija s ikonama, u skladu s međunarodnim normama i sigurnosnim standardima. Međutim, možda se ne odnose sve na proizvod koji ste kupili – obratite pažnju i na ikone u dodatnom priručniku A koje se odnose specifično na vaš proizvod.

- Kako biste osigurali pravilnu i sigurnu montažu, upotrebu i rad proizvoda, obavezno pažljivo slijedite ove upute i spremite ih za buduće potrebe.
- Prije montaže, održavanja ili servisiranja obavezno isključite napajanje.
- Prilikom odabira odgovarajuće spone za sigurnu montažu proizvoda obavezno se unaprijed posavjetujte sa stručnjakom. Uzmite u obzir težinu proizvoda i materijal površine za montažu.
- Ako niste sigurni, zatražite savjet od kvalificiranog/licenciranog električara ili se obratite prodavaču. Proizvod obavezno montirajte u skladu s odgovarajućim propisima. Postoje propisi koji nalažu kako električne proizvode smiju montirati isključivo licencirani tehničari (npr. Part P za UK, AS/NZS3000 IN za AUSTRALIJU / NOVI ZELAND).
- Obavezno čvrsto zategnite vijke na priključku, posebice nastavke niskonaponskog ožičenja (12 V, ako je primjenjivo). Preporučujemo da vijke na priključku redovito provjeravate i prema potrebi zategnete.
- Prilikom montaže pratite odgovarajuću boju žica: plava (N), smeđa (L) i, u slučaju zaštitne klase I, žuta/zelena (uzemljenje).
- Unutrašnjost rasvjetnog tijela održavajte suhom krpom; nemojte koristiti abrazivna sredstva ili otapala. Pazite da tekućina ne dospije na električne dijelove.
- Zidna svjetla montirajte izvan dohvata djece.
- Ako proizvod montirate na metalnu površinu, ta površina mora biti uzemljena ili povezana s ekvipotencijalnim provodnikom prilikom montaže.
- Obavezno razmotrite sve tehničke specifikacije proizvoda. Provjerite naznačene ikone na identifikacijskoj oznaci proizvoda i ikone prikazane u odjeljku A ovih sigurnosnih uputa.
- Odmah zamijenite napukao ili slomljeni prozirni poklopac i koristite isključivo dijelove koje je odobrio proizvođač.
- Preporučujemo upotrebu žarulja tvrtke Philips.
- Ambalažne materijale (primjerice, najlonske vrećice) držite izvan dohvata djece.
- Odlaganje proizvoda na kraju radnog vijeka. Proizvod je proizveden od vrlo kvalitetnih materijala i komponenti, pogodnih za recikliranje i ponovno korištenje. Kada se na proizvodu nalazi simbol prekrižene spremnika za sakupljanje otpada, to znači da se na njega odnosi europska direktiva 2012/19/EC. Upoznajte se s lokalnim sustavima za odlaganje, razdvajanje i prikupljanje otpadnih električnih i elektroničkih proizvoda. Poštujte lokalne propise i stare proizvode nemojte odlagati s uobičajenim kućanskim otpadom. Odgovarajućim odlaganjem proizvoda spriječit će se moguće negativne posljedice po okoliš i ljudsko zdravlje.

PAŽNJA: U nastavku možete pronaći sva objašnjenja s numeričkim referencama na odgovarajuće ikone ispred sljedećih sigurnosnih uputa:

01- Proizvod montirajte isključivo u zatvorenim prostorima.
02- Proizvod nemojte montirati u kupaonicama, pogotovo ne u istaknutoj zoni.
03- Proizvod možete montirati na površine s normalnim svojstvima zapaljivosti.
04- Proizvod nemojte montirati izravno na površine s normalnim svojstvima zapaljivosti.
05- Proizvod nemojte prekrivati toplinskim izolatorima.
06- Proizvod je namijenjen za montažu na strop.
07- Proizvod je namijenjen za montažu na zid.
08- Proizvod možete montirati na zid ili na strop.
09- Obavezno pazite na najmanju udaljenost između svjetiljke i predmeta kojega osvjetljava (naznačena na ikoni).
10- IPX1: Proizvod ima zaštitu od vode koja kapa.
11- IPX3: Proizvod može biti izložen kapljicama kiše (kapljice koje padaju pod kutom od najviše 60 ° u odnosu na vertikalnu os).
12- IPX4: Proizvod je otporan na prskanje: može biti izložen prskanju vode iz svih kutova (360 °).
13- IPX5: Proizvod ima zaštitu od vodenih mlazova.
14- IPX7: Proizvod možete montirati na tlo.
15- IPX8: Proizvod ima zaštitu od uranjanja do naznačene dubine.
16- IP5X: Proizvod ima zaštitu od prašine.
17- IP6X: Proizvod je otporan na prodiranje prašine.
18- Odmah zamijenite napuklo ili slomljeno zaštitno staklo i obavezno koristite borosilikatne dijelove identičnih dimenzija, debljine najmanje 3 mm.
19- Klasa zaštite I: proizvod ili komponenta imaju priključak za uzemljenje. Kabel za uzemljenje (žuti/zeleni) morate priključiti u priključak označenom zvjezdicom ⏚.
20- Klasa zaštite II: proizvod ili komponenta imaju dvostruku ili ojačanu izolaciju.
21- Klasa zaštite III: proizvod ili komponentu priključite isključivo na napajanje izuzetno niskog napona (< 50 V AC; < 120 V DC).
22- Ogolite žicu kao što to naznačuje ikona.
23- Kabel za uzemljenje mora biti duži od smeđe žice s fazom (L) i plave žice s nulom (N).
24- Neogoljene dijelove žice obavezno provucite kroz priloženi ovoj otporan na toplinu.
25- Proizvod je namijenjen isključivo za izravno spajanje na strujno napajanje.
26- X-veza: U slučaju oštećenja žice, zamijenite je istovrsnom žicom.
Y-veza: U slučaju oštećenja žice, kako bi se izbjegle opasnosti, smije je zamijeniti samo proizvođač, distributer ili stručnjak.
Z-veza: Vanjski fleksibilni kabel ovog rasvjetnog tijela ne može se zamijeniti. U slučaju oštećenja kabela, rasvjetno tijelo više se ne može koristiti.
27- MAX. …W: koristite isključivo one žarulje koje su pogodne za upotrebu s ovim proizvodom i u granicama specificirane najveće snage.
28- U proizvodu možete koristiti samo reflektorske žarulje.
29- U proizvodu možete koristiti CFL-i ili LED žarulje (npr. E14, E27, Gu10, Gx53 …)
30- U proizvodu ne možete koristiti CFL-i ili LED žarulje (npr. E14, E27, Gu10, Gx53 …)
31- Možete koristiti isključivo žarulje promjera 60 mm. U proizvodu ne možete koristiti žarulje promjera 45.
32- Žarulju u obliku kugle koristite jedino ako dimenzijama odgovara naznačenom promjeru. Nikako nemojte koristiti standardnu klasičnu žarulju.
33- U proizvodu možete koristiti samo žarulje oblika svijeće.
34- U proizvodu možete koristiti samo žarulje s ugrađenim sigurnosnim mehanizmom ili niskotlačne žarulje. Nije potrebno koristiti dodatno sigurnosno staklo.
35- Kapsule i linearne halogene žarulje ne smijete dodirivati golim rukama.
36- Proizvod je opremljen osiguračem. Ako proizvod nakon zamjene baterije ne radi, potrebno je zamijeniti interni osigurač. Ako postoji kontakt s internim ožičenjem, to mora napraviti kvalificirani električar.
37- Proizvod ima i mogućnost prigušivanja putem priloženog prigušivača ili putem (nije u kompletu) prigušivača koji možete spojiti na električnu instalaciju kod kuće. Reference potražite na web-mjestu www.philips.com. Prilikom odabira odgovarajućeg prigušivača, savjet zatražite od kvalificiranog električara.
38- Proizvod radi u kombinaciji sa sigurnosnim pretvaračem. Prilikom zamjene neispravnog pretvarača obavezno koristite pretvarač identičnih tehničkih specifikacija. Zatražite savjet od kvalificiranog električara ili se obratite prodavaču.
39- Proizvod za zahtjevna okruženja.
40- Proizvod s opcijama za postavljanje vremena i svjetla. Ikona označava najmanje i najveće vrijednosti.
41- Proizvod možete montirati na visinu od najviše 6 m.
42- Kako biste osigurali pouzdan rad, proizvod montirajte na visinu koja je naznačena na ikoni. Naznačeni su i najveći i najmanji doseg detektora.
43- Standardan aktivni doseg vidljivosti detektora pokriva stupnjeve koji su naznačeni na ikoni.
44- Proizvod montirajte vodoravno. Kako biste joj osigurali dulji radni vijek, žarulju ne postavljajte pod kutom većim od 4 stupnja.
45- Pazite da prilikom montaže ne bušite električne kabele ili neke druge prepreke u zidu ili stropu!
46- Ako proizvod montirate na kutiju na stropu ili zidu, obavezno najprije stavite poklopac na kutiju (npr. Nizozemska).
47- Električni kabeli nikada se ne smiju prikliještiti ili saviti između proizvoda i površine za montažu!
48- Dijelovi proizvoda mogli bi se jako zagrijati tijekom rada.
49- Proizvod nije prikladan za djecu ispod Y godina.
50- Proizvod montirajte izvan dosega (X1: za djecu, X2: za odrasle).
51- Proizvod možete montirati isključivo pomoću alata.

Proizvod – kao i svi ostali proizvodi iz kolekcije – dizajniran je, proizvede i ispitan u skladu s međunarodnim/europskim sigurnosnim standardima (npr. IEC/EN60598; CE). Jamčimo kako proizvod nema nedostataka u materijalu i izradi. Ovo jamstvo vrijedi dvije (2) godine (osim ako na pakiranju ne piše suprotno). Ako se proizvod pokaže neispravnim, organizirat ćemo njegov besplatan popravak ili zamjenu. Slomljeno staklo, baterije i izmjenjive žarulje nisu pokriveni jamstvom. Proizvod je dizajniran i izrađen za upotrebu u kućanstvu, a ne za trgovačke, komercijalne ili industrijske upotrebe. Oštećenja na proizvodu uzrokovana upotrebom u ekstremnim uvjetima (obalna područja, industrijska okruženja, farme) nisu pokrivena jamstvom. Jamstveno razdoblje započinje od datuma kupnje i vrijedi samo u slučaju prilaganja originalnog računa. Jamstvo nećemo uvažiti ako ste proizvod montirali, servisirali ili modificirali na način protivan uputama. Ne preuzimamo odgovornost za štetu prouzročenu pogrešnom uporabom ili nepravilnom primjenom proizvoda. Kako biste ostvarili pravo na servis unutar jamstvenog razdoblja, obratite se svom distributeru ili u centar za potrošače tvrtke Philips. Podatke za kontakt možete pronaći na web-mjestu www.philips.com ili pak možete nazvati besplatni broj, 00800 744 547 75.
Pridržavamo prava na izmjene dizajna i tehničkih specifikacija.

RU Часть B - инструкция безопасности.

В руководстве B приведены описания значков и всех применимых параметров и характеристик, соответствующих международным нормам и стандартам безопасности. Однако не все они могут быть применимы к вашему изделию. Для получения информации о значках, используемых для вашего изделия, ознакомьтесь с руководством A.

- *В целях обеспечения правильной и безопасной установки, эксплуатации и работы устройства тщательно следуйте приведенным инструкциям и сохраните их для дальнейшего использования.*
- *Перед проведением установки, сервисного обслуживания или ремонта всегда отключайте питание устройства.*
- *Прежде чем купить крепление для монтажа устройства, обратитесь за помощью к специалисту. Учитывайте вес продукта и материал поверхности, на которой будет размещено устройство.*
- *При возникновении вопросов проконсультируйтесь с грамотным или лицензированным электриком или обратитесь в розничную торговую сеть. В соответствии с некоторыми законами установка изделия должна производиться только лицензированным электриком (например, часть P для Великобритании, AS/NZS3000 IN для АВСТРАЛИИ/НОВОЙ ЗЕЛАНДИИ).*
- *Всегда надежно затягивайте соединительные винты, особенно крепления низковольтной проводки (12 В) (если применимо). Настоятельно рекомендуется регулярно проверять и подтягивать соединительные винты.*
- *Перед установкой обратите внимание на цветовую маркировку проводов: синий (N), коричневый (L), при защите класса I желтый/зеленый (заземление).*
- *Светильники для внутреннего освещения протирайте сухой тряпкой, не используйте абразивные вещества и растворители. Не допускайте попадания жидкости на электрические детали.*
- *Монтаж настенных светильников должен проводиться вне досягаемости детей.*
- *Если изделие установлено на металлической поверхности, данная поверхность должна быть подключена к заземляющему проводнику или проводнику выравнивания потенциала.*
- *Всегда принимайте во внимание характеристики устройства. Ознакомьтесь со значением значков на бирке изделия в части A инструкций по безопасности.*
- *При появлении трещин и других повреждений прозрачной крышки замените ее, используйте только одобренные производителем запчасти.*
- *Рекомендуется использовать только лампы Philips.*
- *Упаковочные материалы (такие как пластиковые пакеты) храните в недоступном для детей месте.*
- *Утилизация изделия. Данное изделие сконструировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые подлежат переработке и вторичному использованию. Если изделие маркировано значком с изображением перечеркнутого мусорного бака, это означает, что изделие соответствует требованиям директивы 2012/19/EC. Узнайте о правилах местного законодательства по утилизации, сортировке и вывозу электротехнических и электронных изделий. Действуйте в соответствии с местным законодательством и не выбрасывайте отслужившие изделия вместе с бытовым мусором. Правильная утилизация отслужившего оборудования поможет предотвратить возможное вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.*

ВНИМАНИЕ! Ниже под соответствующими номерами приведено описание значков в тексте инструкций по безопасности:

01- изделие подходит только для использования в помещении.
02- изделие не может устанавливаться в ванных комнатах, тем более в непредназначенных для монтажа зонах.
03- изделие подходит для установки на возгораемых поверхностях.
04- изделие не подходит для установки на возгораемых поверхностях.
05- изделие нельзя накрывать теплоизоляционным материалом.
06- изделие подходит только для потолочного крепления.
07- изделие подходит только для настенного крепления.
08- изделие подходит для потолочного и настенного крепления.
09- всегда соблюдайте минимальное расстояние от лампы до освещаемого объекта, указанное на значке.
10- IPX1: изделие защищено от капель воды.
11- IPX3: изделие может подвергаться воздействию дождя (под углом максимум 60° по отношению к вертикальной оси).
12- IPX4: изделие защищено от брызг: допускается попадание воды под любым углом (360°).
13- IPX5: изделия защищено от струй воды.
14- IPX7: изделие можно устанавливать в грунт.
15- IPX8: изделие защищено от повреждений при погружении на указанную глубину.
16- IP5X: изделие защищено от пыли.
17- IP6X: пыленепроницаемое изделие.
18- при появлении трещин или других повреждений на защитном стекле его следует немедленно заменить, используя боросиликатные детали аналогичных размеров с минимальной толщиной 3 мм.
19- класс защиты I: в изделии или детали предусмотрено подключение с заземлением. Провод заземления (желтый/зеленый) необходимо подключить к разъему, отмеченному ⏚ .
20- класс защиты II: изделие или деталь выполнены с использованием двойной или усиленной изоляции.
21- класс защиты III: изделие или деталь могут работать только при безопасном сверхнизком напряжении (<50 В переменного тока.; <120 В постоянного тока).
22- проводите зачистку проводов как показано на значке.
23- кабель заземления должен быть длиннее коричневого кабеля (L) и синего кабеля (N).
24- для защиты зачищенных проводов требуется применение термостойкой трубки.
25- изделие можно подключать только напрямую к электросети.
26- подключение X: в случае повреждения кабеля его необходимо заменить аналогичным. Подключение Y: в случае повреждения кабеля его замена производится только производителем, дистрибьютором или экспертом.
Подключение Z: внешний гибкий кабель или шнур этого светильника не подлежат замене. В случае повреждения шнура светильник необходимо утилизировать.
27- MAX. …W: используйте только совместимые с изделием лампы и не превышайте максимально допустимую мощность.
28- данное изделие подходит только для ламп-рефлекторов.
29- изделие совместимо только со светодиодными лампами или лампами CFL-i (такими как E14, E27, Gu10, Gx53)
30- изделие не совместимо со светодиодными лампами и лампами CFL-i (такими как E14, E27, Gu10, Gx53)
31- совместимость только с лампами диаметром 60 мм. Лампы диаметром 45 мм не поддерживаются.
32- используйте только лампу-шар указанного размера. Никогда не используйте стандартные лампы накаливания.
33- изделие совместимо только с лампами свечевидной формы.
34- изделие совместимо с лампами с системой защиты или лампами низкого давления. Дополнительное защитное стекло не требуется.
35- к капсульным и линейным галогеновым лампам нельзя прикасаться голыми руками.
36- изделие оснащено предохранителем. Если изделие не работает после замены лампы, следует заменить предохранитель. При доступе к внутренней электропроводке эта операция должна проводиться опытным электриком.
37a- в изделии есть функция регулировки яркости с помощью встроенного диммера или внешнего диммера (приобретается отдельно), подключенного к электросхеме домашней сети.
37b- для получения справочной информации посетите сайт "www.philips.com".
37c- для выбора подходящего диммера обратитесь к квалифицированному электрику.
38- изделие оснащено защитным трансформатором. При поломке трансформатора заменяйте его трансформатором с аналогичными техническими характеристиками. Обратитесь к квалифицированному электрику или в розничную торговую сеть.
39- изделие предназначено для сложных условий эксплуатации.
40- изделие с функцией настройки времени и света. Минимальные и максимальные значения указаны на значке.
41- максимально допустимая высота монтажа изделия составляет 6 м.
42- для эффективной эксплуатации изделие необходимо установить на указанной на значке высоте. Максимальные и минимальные значения диапазона действия детектора также указаны на значке.
43- стандартный диапазон действия детектора находится в пределах указанных значений.
44- монтаж изделия необходимо выполнить горизонтально. Для более долговечной эксплуатации угол наклона лампы не должен превышать 4 градусов.
45- во время установки будьте внимательны, просверливая отверстия в стене или потолке, не задевайте провода и другие объекты.
46- при монтаже светильника в настенный или потолочный модуль необходимо сначала накрыть этот модуль крышкой (такое требование действует, например, в Нидерландах).
47- запрещается скручивать и сжимать электропроводку между изделием и поверхностью монтажа.
48- детали изделия могут нагреваться.
49- детям младше Y лет запрещается использовать это изделие.
50- монтаж изделия должен проводиться вне зоны досягаемости рукой (X1: для детей, X2: для взрослых).
51- настройка изделия производится только во время установки с помощью специального инструмента.

изделие, как и другие изделия данной серии, разработано, произведено и протестировано в соответствии с международными/европейскими стандартами безопасности (такими как IEC/EN60598; "CE"). Мы гарантируем отсутствие производственных дефектов и дефектов материалов. Гарантия действует в течение (2) лет (если иное не указано на упаковке). В случае поломки будет произведен бесплатный ремонт или замена изделия. Действие гарантии не распространяется на сломанное стекло, батарейки и сменные лампы. изделие разработано и предназначено исключительно для домашнего использования. Оно не может использоваться в коммерческих, торговых и промышленных целях. гарантия не распространяется на повреждения, вызванные эксплуатацией в экстремальных условиях (в прибрежных районах, промышленных и сельскохозяйственных зонах). Действие гарантии начинается с даты приобретения, гарантия действительна при предъявлении оригинала чека. Гарантия аннулируется, если изделие было установлено, отремонтировано или модифицировано без соблюдения инструкций. Мы не несем ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного использования или применения изделия. для получения сервисного обслуживания в течение гарантийного периода обратитесь по месту приобретения изделия или в центр поддержки потребителей Philips. Контактные данные вы можете получить на сайте "www.philips.com" или по бесплатному телефону 00800 744 547 75. компания оставляет за собой право на изменение дизайна и технических компания оставляет за собой право на изменение дизайна и технических.
характеристик изделий

TR GÜVENLİK TALİMATNAMELERİ – BÖLÜM B

Kılavuz B Uluslararası normlar ve güvenlik standartları uyarınca potansiyel olarak uygulanabilir parametrelerin ve özelliklerin simgeleriyle birlikte tanımlarını içerir. Ancak bunların tamamı satın aldığınız ürün için uygulanabilir olmayabileceğinden özellikle bu ürün için uygulanabilir olanların yer aldığı, ek olarak verilen Kılavuz A'ya başvurun.

- Ürünün kurulumunun, kullanımının ve işleyişinin doğru ve güvenli olması için her zaman bu talimatlara dikkatle uyun ve gelecekte başvurmak üzere saklayın.
- Kurulum, bakım veya tamir işlemlerinden önce mutlaka cihazı kapatın.
- Ürünün montajını yapmadan önce her zaman doğru sabitleyiciyi seçme konusunda bir profesyonele danışın. Ürünün ağırlığını ve monte edileceği yüzeyin hangi malzemeden yapıldığını da göz önünde bulundurun.
- Emin olamamanız durumunda, yetkili veya sertifikalı bir elektrikçiye danışın veya perakende satış mağazasıyla iletişime geçin. Ürünün her zaman ilgili düzenlemelere uygun olarak kurulmasını sağlayın. Belirli düzenlemeler elektrikli ürünlerin sadece yetkili bir elektrikçi tarafından kurulmasını gerektirir (örn. İNGİLTERE'de Bölüm P, AVUSTRALYA /YENİ ZELANDA'da AS/NZS3000 IN).
- Özellikle düşük gerilim kablo (12 V) aparatları başta olmak üzere (mümkünse) terminal vidalarını iyice sıkın. Zaman içerisinde terminal vidalarının düzenli olarak kontrol edilip tekrar sıkılması önerilir.
- Kurulumdan önce kablo renklerinin doğru olmasına dikkat edin: mavi (N), kahverengi (L) ve koruma sınıfı I ise sarı/yeşil (topraklama).
- İç aydınlatmayı kuru bir toz beziyle temizleyin, aşındırıcılar veya solventler kullanmayın. Elektrikli bölümlerin üzerine sıvı dökmeyin.
- Duvar ışıklarını çocukların erişemeyeceği şekilde takın.
- Ürün metal bir yüzeye monte ediliyorsa bu yüzey, kurulumun koruyucu toprak iletkenine veya eş potansiyelli bağlama iletkenine bağlanmalıdır.
- Ürünün bütün teknik özelliklerini mutlaka inceleyin. Ürün etiketinin üzerindeki simgeleri ve bu güvenlik talimatlarının A bölümündeki simgeleri kontrol edin.
- Çatlak veya kırık yarı saydam kapakları hemen değiştirin ve sadece üretici tarafından onaylı parçaları kullanın.
- Sadece "Philips" markalı ampullerin kullanılması önerilir.
- Ambalajları çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın. (Örn. plastik poşetler...)
- Ürünün atılması. Ürününüz, geri dönüşüme tabi tutulabilen ve yeniden kullanılabilen, yüksek kalitede malzeme ve parçalardan tasarlanmış ve üretilmiştir. Bir ürüne, çarpı işaretli ve tekerlekli çöp arabası sembollü etiket yapıştırılması, söz konusu ürünün 2012/19/EC sayılı Avrupa Yönergesi kapsamında olduğu anlamına gelir. Lütfen elektrikli ve elektronik ürünlerin atılma yöntemi, ayırma ve toplama sistemi ile ilgili yerel kuralları öğrenin. Lütfen yerel kurallara uygun hareket edin ve eskiyen ürünlerinizi normal evsel atıklarınızla birlikte atmayın. Ürününüzü atma işleminin doğru biçimde gerçekleştirilmesi, çevre ve insan sağlığı üzerinde olası olumsuz etkilere yol açılmasını önlemeye yardımcı olacaktır.

DİKKAT: Aşağıda bu güvenlik talimatlarının ön bölümünde bulunan simgelerin numaralandırmalarına göre açıklamaları bulunmaktadır:

01- Ürün sadece iç mekana kurulmalıdır.
02- Ürün, özellikle belirtilen mesafeler içinde, banyolara kurulmaya uygun değildir.
03- Ürün yanıcılığı normal olan yüzeylere kurulum için uygundur.
04- Ürün yanıcılığı normal olan yüzeylere doğrudan kurulum için uygun değildir.
05- Ürün termal yalıtım malzemeleriyle kapatılmaya uygun değildir.
06- Ürün sadece tavana kurulum için uygundur.
07- Ürün sadece duvara kurulum için uygundur.
08- Ürün duvara veya tavana kurulum için uygundur.
09- Her zaman simgeyle gösterilen, lamba ve aydınlatılan nesne arasındaki minimum mesafeyi dikkate alın.
10- IPX1: Ürün damlayan suya karşı korumalıdır.
11- IPX3: Ürün yağmur damlalarına maruz kalabilir (dikey eksende maksimum 60° açıyla düşen damlalar).
12- IPX4: Ürün sıçramalara dayanıklıdır: Her yönden (360°) su sıçramasına maruz kalabilir.
13- IPX5: Ürün yüksek basınçlı suya karşı korumalıdır.
14- IPX7: Ürün toprağa kurulabilir.
15- IPX8: Ürün belirtilen derinliğe kadar suya batırılmaya karşı korumalıdır.
16- IP5X: Ürün toza karşı korumalıdır.
17- IP6X: Ürün toz geçirmezdir.
18- Çatlak veya kırık güvenlik camını hemen değiştirin ve sadece minimum kalınlığı 3 mm olan, aynı boyutlarda borosilikat parçalar kullanın.
19- Koruma sınıfı I: Ürün veya bileşenin topraklama bağlantısı vardır. Topraklama kablosu (sarı/yeşil) ⏚ ile işaretli terminale bağlanmalıdır.
20- Koruma sınıfı II: Ürün veya bileşen çift veya güçlendirilmiş yalıtımla birlikte gelir.
21- Koruma sınıfı III: Ürün veya bileşen sadece güvenli ekstra düşük gerilim (<50 Va.c.; <120 Vd.c.) için uygundur.
22- Kabloyu simgede gösterildiği gibi soyun.
23- Topraklama kablosu her zaman kahverengi akımlı (L) ve mavi nötr (N) kablodan uzun olmalıdır.
24- Soyulmamış kablolarda birlikte verilen ısıya dayanıklı kaplama kullanılması gerekir.
25- Ürün sadece ana elektrik şebekesine kablolamaya uygundur.
26- X bağlantısı: Kablo hasar görürse aynı tipte kabloyla değiştirilmelidir.
Y bağlantısı: Kablo hasar görürse risklerin ortadan kaldırılması için sadece üretici, dağıtıcı veya bir uzman tarafından değiştirilmelidir.
Z bağlantısı: Harici esnek kablo veya bu armatürün kablosu değiştirilemez. Kablo hasar görmüşse armatür imha edilmelidir.
27- MAX. …W: Sadece bu ürüne uygun ampulleri kullanın ve belirtilen maksimum watt değerinden çıkmayın.
28- Ürün sadece reflektör ampullere uygundur.
29- Ürün sadece CFL-i - veya LED ampullere uygundur (örn. E14, E27, Gu10, Gx53 …)
30- Ürün CFL-i - veya LED ampullere uygun değildir (örn. E14, E27, Gu10, Gx53 …)
31- Sadece çapı 60 mm olan ampuller kullanılabilir. 45 mm çaplı ampuller bu üründe kullanılmamalıdır.
32- Sadece belirtilen çapta glob ampul kullanın. Asla standart akkor ampul kullanmayın.
33- Bu ürün sadece mum şeklinde ampullere uygundur.
34- Ürün sadece dahili güvenliği olan veya düşük basınçlı ampuller için uygundur. Ekstra güvenlik camına gerek yoktur.
35- Kapsül ve halojen çubuk ampullere çıplak elle dokunulamaz.
36- Üründe sigorta bulunur. Ampul değiştikten sonra ürün kullanılamıyorsa dahili sigortanın değişmesi gerekir. Dahili kablolara temas edilecekse bunun yetkili bir elektrikçi tarafından yapılması gerekir.
37- Birlikte verilen kısma anahtarı veya evin elektrik tesisatına bağlı kısma anahtarı (birlikte verilmez) ile ürünün ışığı kısılabilir. Başvuru için "www.philips.com" adresini ziyaret edin. Uygun kısma anahtarı tipini seçebilmek için yetkili bir elektrikçiye danışın.
38- Ürün güvenlik transformatörüyle birlikte çalışır. Bozulan transformatörü aynı teknik özelliklere sahip başka bir transformatörle değiştirin. Yetkili elektrikçiye veya perakende mağazasına danışın.
39- Ürün zorlu koşullarda kullanıma uygundur.
40- Zaman ve ışık ayarı seçenekleri olan ürün. Minimum ve maksimum değerler simgede belirtilmiştir.
41- Ürün maksimum 6 m yüksekliğe kurulabilir.
42- Güvenilir kullanım için ürünü simgede belirtilen yüksekliğe kurmanız gerekir. Dedektörün maksimum ve minimum erişim mesafesi de belirtilmiştir.
43- Dedektörün standart etkin görüş aralığı simgede belirtilen dereceleri kapsar.
44- Bu ürün yatay olarak kurulmalıdır. Uzun kullanım ömrü için ampul en fazla 4 derecelik bir açıda olmalıdır.
45- Kurulum sırasında, elektrik kablolarına veya duvar ya da tavandaki diğer engelleri delmediğinizden emin olun!
46- Ürün tavan panosuna veya duvar panosuna kurulursa panoyu önce bir kapakla kapatmak zorunludur. (örn. Hollanda)
47- Ürün ve kurulum yüzeyi arasındaki elektrik kabloları kesinlikle sıkıştırılmamalı veya bükülmemelidir!
48- Bu ürünün parçaları ısınabilir.
49- Ürün Y yaşın altındaki çocuklar için uygun değildir.
50- Ürünü erişilemeyeceği bir yere kurun (X1: çocuklar için, X2: yetişkinler için).
51- Ürün kurulum sırasında sadece bir alet yardımıyla ayarlanabilir.

Ürün, sınıfındaki diğer ürünlerle birlikte, uluslararası/Avrupa güvenlik standartlarına (örn. IEC/EN60598; CE) uygun olarak tasarlanmış, üretilmiş ve test edilmiştir. Ürünün malzeme ve işçilik bakımından kusur içermediğini garanti ederiz. Garanti, ambalajda aksi belirtilmediği sürece iki (2) yıl geçerlidir. Ürünün kusurlu olması halinde, tamiri veya değişimi tarafımızdan ücretsiz olarak sağlanır. Hasarlı cam, piller ve değiştirilebilir ampuller garanti koşulları kapsamında değildir. Ürün evde kullanım için tasarlanmış ve geliştirilmiş olup ticari ve endüstriyel kullanıma uygun değildir. Olağanüstü koşullardan (kıyı bölgeler, sanayi ortamları, çiftlik ortamları) kaynaklanan hasarlar garanti kapsamında değildir. Garanti dönemi satın alma tarihinden itibaren başlar ve sadece orijinal fişin ibraz edilmesi koşuluyla geçerlidir. Ürün talimatlara uygun olarak kurulmaz, onarılmaz veya üzerinde talimatlara aykırı değişiklik yapılırsa garanti geçerliliğini yitirir. Ürünün yanlış kullanımından veya yanlış uygulanmasından kaynaklanan hasarlara ilişkin sorumluluk kabul etmemekteyiz. Garanti dönemi içinde servis hizmeti alabilmek için lütfen bayiniz veya Philips Müşteri Destek merkezi ile iletişime geçin. İletişim detaylarına: "www.philips.com" adresinden ulaşılabilir veya ücretsiz 00800 744 547 75 telefon numarasını arayabilirsiniz.
Tasarım ve teknik özelliklerde değişiklik yapma hakkı saklıdır.

SL DEL B - VARNOSTNA NAVODILA

Priročnik B vsebuje opredelitve vseh morebitno primernih parametrov in specifikacij z ikonami v skladu z mednarodnimi normativi in varnostnimi standardi. Vendar pa vsi mogoče niso primerni za izdelek, ki ste ga kupili – v dodatnem priročniku A si oglejte ikone za tiste, ki so posebej primerni za ta izdelek.

- Da zagotovite pravilno in varno namestitev, uporabo in delovanje izdelka, vedno natančno upoštevajte ta navodila in jih shranite za prihodnjo uporabo.
- Pred namestitvijo, vzdrževanjem ali popravilom vedno izklopite napajanje.
- Predhodno se vedno posvetujte s strokovnjakom, da boste izbrali pravo zaponko za varno pritrditev izdelka. Pri tem upoštevajte težo izdelka in material površine namestitve.
- Če niste prepričani, se posvetujte z usposobljenim elektrikarjem ali se obrnite na prodajalca. Izdelek mora biti vedno nameščen v skladu z veljavnimi predpisi. Nekateri predpisi zahtevajo, da električne izdelke lahko namestijo samo usposobljeni elektrikarji (npr. del P za Združeno kraljestvo, AS/NZS3000 IN za Avstralijo/Novo Zelandijo).
- Vijake priključka vedno trdno privijte, predvsem nastavke za nizkonapetostne kable (12 V) (če je primerno). Zelo priporočljivo je, da redno preverjate in privijate vijake priključkov.
- Pri namestitvi upoštevajte barve kablov: modra (N), rjava (L), pri zaščitnem razredu I pa rumena/zelena (ozemljitev).
- Notranja svetila čistite s suho krpo, ne uporabljajte jedkih sredstev ali topil. Električni deli ne smejo priti v stik s tekočino.
- Svetila namestite na steno izven dosega otrok.
- Če izdelek namestite na kovinsko površino, mora biti ta povezana z zaščitnim ozemljitvenim prevodnikom ali prevodnikom enakomerne napetosti napeljave.
- Upoštevajte vse tehnične specifikacije izdelka. Preverite ikone na identifikacijski oznaki izdelka in ikone v delu A teh varnostnih navodil.
- Počen ali zlomljen prosojni pokrov takoj zamenjajte in uporabljajte samo dele, ki jih priporoča proizvajalec.
- Priporočljivo je, da uporabljate samo sijalke Philips.
- Embalažni material hranite izven dosega otrok (npr. plastične vrečke ...).
- Odlaganje izdelka. Ta izdelek je narejen iz visokokakovostnih materialov in sestavnih delov, ki jih je mogoče reciklirati in uporabiti znova. Če je izdelek opremljen s simbolom prečrtanega smetnjaka na kolesih, to pomeni, da je pri ravnanju s tem izdelkom treba upoštevati evropsko direktivo 2012/19/ES. Pozanimajte se o lokalnih predpisih za ločeno zbiranje električnih in elektronskih izdelkov. Upoštevajte lokalne predpise in ne odlagajte starega izdelka skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki. S pravilnim odlaganjem izdelka pripomorete k preprečevanju morebitnih negativnih vplivov na okolje in človeško zdravje.

POZOR: spodaj so vse razlage s številskimi referencami na ustrezne ikone pred temi varnostnimi navodili:

01- Izdelek lahko namestite samo v zaprtih prostorih.
02- Izdelek ni primeren za namestitev v kopalnice, predvsem ne v navedenem območju.
03- Izdelek lahko namestite na normalne vnetljive površine.
04- Izdelek ni primeren za neposredno namestitev na normalne vnetljive površine.
05- Izdelka ne smete pokriti s toplotno izolacijskim materialom.
06- Izdelek lahko namestite samo na strop.
07- Izdelek lahko namestite samo na steno.
08- Izdelek lahko namestite na strop ali steno.
09- Vedno upoštevajte najkrajšo razdaljo med svetilko in osvetljenim predmetom, ki je navedena na ikoni.
10- IPX1: Izdelek je zaščiten pred kapljanjem vode.
11- IPX3: Izdelek lahko izpostavite dežnim kapljam (padajočim kapljam pod kotom do 60° na navpično os).
12- IPX4: Izdelek je odporen proti pršenju: lahko ga izpostavite pršenju vode iz vsake smeri (360°).
13- IPX5: Izdelek je zaščiten pred vodnimi curki.
14- IPX7: Izdelek lahko namestite v tla.
15- IPX8: Izdelek je zaščiten pred potopitvijo do navedene globine.
16- IP5X: Izdelek je zaščiten pred prahom.
17- IP6X: Izdelek je odporen na prah.
18- Počeno ali zlomljeno zaščitno steklo takoj zamenjajte in uporabljajte samo borosilikatne dele istih dimenzij in debeline vsaj 3 mm.
19- Zaščitni razred I: izdelek ali komponenta ima ozemljitveni priključek. Ozemljitvena žica (rumena/zelena) mora biti priključena na priključek z oznako ⏚.
20- Zaščitni razred II: izdelek ali komponenta ima dvojno ali okrepljeno izolacijo.
21- Zaščitni razred III: izdelek ali komponenta je primerna samo za varnostno nizkonapetostno napajanje (< 50 V AC; < 120 V DC).
22- Žico razkrijte, kot je navedeno na ikoni.
23- Ozemljitvena žica mora vedno biti daljša od rjave napetostne (L) in modre nevtralne (N) žice.
24- Nad razkritimi deli žic morate uporabljati priloženo toplotno odporno obojko.
25- Izdelek lahko priključite samo neposredno na električno napajanje.
26- Povezava X: poškodovano žico morate zamenjati z žico iste vrste.
Povezava Y: poškodovano žico lahko zamenja samo proizvajalec, distributer ali strokovnjak, da se izognete nevarnosti.
Povezava Z: zunanjega prilagodljivega kabla tega svetila ni mogoče zamenjati. Če je kabel poškodovan, morate svetilo uničiti.
27- Največ W: uporabljajte samo sijalke, ki so primerne za ta izdelek, in upoštevajte največjo navedeno moč v W.
28- Izdelek je primeren samo za reflektorske sijalke.
29- Izdelek je primeren samo za sijalke CFL-i ali LED-sijalke (npr. E14, E27, Gu10, Gx53 …).
30- Izdelek ni primeren za sijalke CFL-i ali LED-sijalke (npr. E14, E27, Gu10, Gx53 …).
31- Uporabite lahko samo sijalko premera 60 mm. S tem izdelkom ne smete uporabiti sijalke premera 45 mm.
32- Uporabite samo kroglasto sijalko navedenega premera. Ne uporabljajte standardne sijalke z žarilno nitko.
33- Izdelek je primeren samo za sijalke v obliki sveče.
34- Izdelek je primeren samo za sijalko z vgrajeno zaščito ali nizkotlačno sijalko. Dodatno varnostno steklo ni potrebno.
35- Kapsularnih in halogenskih linearnih sijalk se ne smete dotikati z golimi rokami.
36- Izdelek ima varovalko. Če je izdelek po zamenjavi sijalke okvarjen, morate zamenjati notranjo varovalko. To mora storiti usposobljen elektrikar, če lahko pride do stika z notranjimi žicami.
37- Izdelek lahko zatemnite s priloženim zatemnilnim stikalom ali z (ločenim) zatemnilnim stikalom, ki je priključen na električno napeljavo doma. Reference si oglejte na spletni strani www.philips.com. Pri izbiri primernega zatemnilnega stikala se posvetujte z usposobljenim elektrikarjem.
38- Izdelek uporablja varnostni pretvornik. Okvarjen pretvornik zamenjajte samo s pretvornikom z enakimi tehničnimi specifikacijami. Posvetujte se z usposobljenim elektrikarjem ali prodajalcem.
39- Izdelek za uporabo v zahtevnih okoljih.
40- Izdelek z možnostmi nastavitve časa in svetlobe. Najnižja in najvišja vrednost sta navedeni na ikoni.
41- Izdelek lahko namestite na višini do 6 m.
42- Da zagotovite zanesljivo delovanje, izdelek namestite na višino, ki je navedena na ikoni. Navedena sta tudi največji in najmanjši doseg detektorja.
43- Standardni aktivni vidni doseg detektorja pokriva stopinje, ki so navedene na ikoni.
44- Izdelek morate namestiti vodoravno. Da zagotovite daljšo življenjsko dobo, sijalka ne sme biti pod kotom nad 4 stopinje.
45- Pazite, da med namestitvijo ne prevrtate električne napeljave ali drugih ovir v steni ali stropu.
46- Če je izdelek nameščen na stropno ali stensko vtičnico, morate najprej na vtičnico namestiti pokrov. (npr. na Nizozemskem)
47- Električna napeljava med izdelkom in površino namestitve ne sme biti stisnjena ali zvita.
48- Deli izdelka lahko postanejo vroči.
49- Izdelek ni primeren za otroke pod Y. letom starosti.
50- Izdelek namestite izven dosega (X1: za otroke, X2: za odrasle).
51- Izdelek lahko nastavite samo med namestitvijo in z orodjem.

Vsi izdelki v seriji so zasnovani, izdelani in preizkušeni v skladu z mednarodnimi/evropskimi varnostnimi standardi (npr. IEC/EN60598; CE). Zagotavljamo, da izdelek nima okvar zaradi materialov in izdelave. Garancija velja dve (2) leti (če na embalaži ni navedeno drugače). Če se izkaže, da je izdelek okvarjen, bomo zagotovili brezplačno popravilo ali zamenjavo. Garancijski pogoji ne vključujejo počenega stekla, okvarjenih baterij in sijalk za enkratno uporabo. Izdelek je zasnovan in izdelan izključno za domačo uporabo in ni primeren za komercialno, trgovsko ali industrijsko uporabo. Garancija ne pokriva poškodovanja izdelka v ekstremnih pogojih (obalna okolja, industrijska območja, kmetije). Garancijsko obdobje začne veljati z dnevom nakupa in garancija je veljavna samo ob predložitvi originalnega potrdila o nakupu. Če izdelka ne namestite, popravljate ali spreminjate v skladu z navodili, razveljavite garancijo. Ne prevzemamo odgovornosti za poškodovanje zaradi zlorabe ali napačne uporabe izdelka. Za pridobitev servisa med garancijskim obdobjem se obrnite na prodajalca ali Philipsov center za pomoč uporabnikom. Kontaktni podatki so vam na voljo na spletni strani www.philips.com, lahko pa tudi pokličete brezplačno številko 00800 744 547 75.
Pridržujemo si pravico do sprememb zasnove in tehničnih specifikacij.

RO INSTRUCŢIUNI DE EXPLOATARE ÎN SIGURANŢĂ ALE PRODUCĂTORULUI – Partea B

Acest manual B conţine definiţiile tuturor parametrilor şi specificaţiilor potenţial aplicabile, împreună cu pictogramele acestora, conform normelor şi standardelor internaţionale de siguranţă. Nu toate acestea sunt, însă, aplicabile pentru produsul achiziţionat de dvs.; consultaţi pictogramele din manualul suplimentar A pentru a le identifica pe cele aplicabile acestui produs.

- Pentru a asigura instalarea, utilizarea şi funcţionarea corectă şi sigură a acestui produs, urmaţi întotdeauna cu stricteţe aceste instrucţiuni şi păstraţi-le în vederea consultării ulterioare.
- Opriţi întotdeauna alimentarea electrică înainte de lucrările de instalare, întreţinere sau reparaţii.
- Consultaţi întotdeauna în prealabil un profesionist pentru a alege dispozitivul de fixare adecvat pentru instalarea produsului. Luaţi în considerare greutatea produsului şi materialul suprafeţei de instalare.
- Dacă aveţi neclarităţi, consultaţi un electrician calificat şi autorizat sau contactaţi magazinul de la care aţi achiziţionat produsul. Asiguraţi-vă că produsul este întotdeauna instalat în conformitate cu reglementările aplicabile. Anumite reglementări specifică faptul că produsele electrice pot fi instalate numai de către electricieni autorizaţi (de ex. Partea P pentru MAREA BRITANIE, AS/NZS3000 IN pentru AUSTRALIA / NOUA ZEELANDĂ).
- Strângeţi întotdeauna ferm şuruburile bornelor, în special la conexiunile cablurilor de joasă tensiune (12 V) (dacă este cazul). Este recomandat să verificaţi şi să strângeţi din nou şuruburile bornelor la intervale regulate.
- Respectaţi codificarea cromatică a firelor la instalare: albastru (neutru), maro (fază) şi, pentru echipamentele cu clasă de protecţie I, galben/verde (masă).
- Curăţaţi luminile interioare cu o lavetă uscată din material textil; nu utilizaţi materiale abrazive sau solvenţi. Evitaţi aplicarea de lichide pe componentele electrice.
- Nu montaţi luminile de perete la îndemâna copiilor.
- Dacă produsul este montat pe o suprafaţă metalică, această suprafaţă trebuie să fie conectată la un conductor de împământare de protecţie sau la conductorul echipotenţial al instalaţiei.
- Luaţi întotdeauna în calcul toate specificaţiile tehnice ale produsului. Verificaţi dacă pictogramele de pe eticheta de identificare a produsului corespund pictogramelor indicate în partea A a acestor instrucţiuni de siguranţă.
- Înlocuiţi imediat capacele transparente crăpate sau sparte, utilizând numai piese aprobate de către producător.
- Este recomandat să utilizaţi numai becuri care poartă marca „Philips".
- Nu lăsaţi materialele de ambalare (de ex. pungile de plastic) la îndemâna copiilor.
- Eliminarea la deşeuri a produsului: Produsul dvs. este proiectat şi fabricat cu materiale şi componente de înaltă calitate, care pot fi reciclate şi reutilizate. Produsele pe care este aplicat simbolul unui tomberon barat sunt acoperite de Directiva Europeană 2012/19/CE. Informaţi-vă în privinţa sistemului local de eliminare, separare şi colectare a deşeurilor provenite din produse electrice şi electronice. Respectaţi reglementările locale şi nu eliminaţi produsele vechi împreună cu deşeurile menajere obişnuite. Eliminarea corectă la deşeuri a produsului dvs. va contribui la prevenirea consecinţelor negative pentru mediu şi sănătatea oamenilor.

ATENŢIE: Mai jos sunt oferite toate explicaţiile necesare, cu referinţe numerice la pictogramele corespunzătoare, prezentate la începutul acestui document:

01- Produsul trebuie instalat numai în interior.
02- Produsul nu este adecvat pentru instalarea în băi, mai ales nu în zona specificată.
03- Produsul este adecvat pentru montarea pe suprafeţe în mod normal inflamabile.
04- Produsul nu este adecvat pentru montarea directă pe suprafeţe în mod normal inflamabile.
05- Produsul nu este adecvat pentru a fi acoperit cu materiale termoizolante.
06- Produsul este adecvat numai pentru montarea pe tavan.
07- Produsul este adecvat numai pentru montarea pe perete.
08- Produsul este adecvat pentru montarea pe pere sau pe tavan.
09- Respectaţi întotdeauna distanţa minimă, indicată de pictogramă, între lampă şi obiectul iluminat.
10- IPX1: Produsul este protejat împotriva stropilor de apă.
11- IPX3: Produsul poate fi expus la picături de ploaie (picături care cad la un unghi maxim de 60° faţă de axa verticală).
12- IPX4: Produsul este rezistent la stropire: acesta poate fi stropit cu apă din orice direcţie (360°).
13- IPX5: Produsul este protejat împotriva jeturilor de apă.
14- IPX7: Produsul poate fi instalat în sol.
15- IPX8: Produsul este protejat la scufundare până la adâncimea indicată.
16- IP5X: Produsul este protejat împotriva prafului.
17- IP6X: Produsul este etanş la praf.
18- Înlocuiţi imediat sticla de siguranţă crăpată sau spartă şi utilizaţi numai componente din borosilicat de aceleaşi dimensiuni, cu grosime minimă de 3 mm.
19- Clasa de protecţie I: produsul sau componenta are o conexiune la masă. Firul de masă (galben/verde) trebuie conectat la borna marcată cu un asterisc ⏚.
20- Clasa de protecţie II: produsul sau componenta are izolaţie dublă sau ranforsată.
21- Clasa de protecţie III: produsul sau componenta permite alimentarea în siguranţă la tensiune extra-joasă (<50 V c.a.; <120 V c.c.).
22- Dezizolaţi firul în modul indicat în pictogramă.
23- Firul de masă trebuie întotdeauna să fie mai lung decât firul maro de fază (L) şi firul neutru albastru (N).
24- Utilizarea manşonului termorezistent furnizat este obligatorie pe porţiunile dezizolate ale firelor.
25- Produsul este adecvat numai pentru conectarea directă la reţeaua de alimentare electrică.
26- Conexiune X: În caz de deteriorare a firului, acesta trebuie înlocuit cu un fir de acelaşi tip.
Conexiune Y: În caz de deteriorare a firului, acesta trebuie înlocuit numai de către producător, distribuitor sau un expert, pentru evitarea riscurilor.
Conexiune Z: Cablul extern flexibil al acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuit. În situaţia în care cablul este deteriorat, corpul de iluminat trebuie distrus.
27- MAX. …W: utilizaţi numai becuri adecvate pentru acest produs şi respectaţi puterea maximă specificată.
28- Produsul este adecvat numai pentru spoturi.
29- Produsul este adecvat numai pentru becuri CFL-i sau cu LED-uri (de ex. E14, E27, Gu10, Gx53 etc.)
30- Produsul nu este adecvat pentru becuri CFL-i sau cu LED-uri (de ex. E14, E27, Gu10, Gx53 etc.)
31- Pot fi utilizate numai becuri cu diametrul de 60 mm. În acest produs nu pot fi utilizate becuri cu diametrul de 45 mm.
32- Utilizaţi numai becuri de tip glob, având diametrul indicat. Nu utilizaţi niciodată becuri incandescente standard.
33- Acest produs este adecvat numai pentru becurile în formă de flacără.
34- Acest produs este adecvat numai pentru becurile cu siguranţă integrată sau cele de joasă presiune. Nu este necesară sticla suplimentară de siguranţă.
35- Becurile tip capsulă şi cele liniare cu halogen nu trebuie atinse cu mâna neprotejată.
36- Acest produs este prevăzut cu o siguranţă. Dacă produsul nu mai funcţionează după înlocuirea becului, siguranţa internă trebuie înlocuită. Acest lucru trebuie efectuat de către un electrician calificat dacă există riscul de contact cu firele interne.
37-Luminozitatea produsului poate fi reglată cu potenţiometrul furnizat sau cu un potenţiometru achiziţionat separat, conectat la instalaţia electrică a clădirii. Pentru detalii, accesaţi adresa www.philips.com. Consultaţi un electrician calificat pentru a alege tipul adecvat de potenţiometru.
38- Produsul funcţionează cu un transformator de siguranţă. Înlocuiţi transformatoarele defecte numai cu transformatoare având specificaţii tehnice identice. Consultaţi un electrician calificat sau magazinul de la care aţi achiziţionat produsul.
39- Produs pentru utilizare în condiţii dificile.
40- Produs cu opţiuni de setare a orei şi luminozităţii. Valorile minimă şi maximă sunt indicate pe pictogramă.
41- Produsul poate fi montat la o înălţime de maximum 6 m.
42- Pentru o funcţionare fiabilă, este necesar să montaţi produsul la înălţimea specificată pe pictogramă. Aici sunt indicate, de asemenea, raza minimă şi cea maximă de acţiune a detectorului.
43- Câmpul standard de acţiune al detectorului acoperă numărul de grade indicat pe pictogramă.
44- Acest produs trebuie montat orizontal. Pentru o perioadă mai lungă de viaţă, becul nu trebuie să aibă un unghi mai mare de 4 grade.
45- Asiguraţi-vă că nu perforaţi cablurile electrice sau alte obiecte din perete sau tavan în timpul instalării!
46- Dacă produsul este montat pe o casetă de tavan sau perete, este necesar să acoperiţi mai întâi caseta cu un capac (de ex. în Olanda).
47- Cablurile electrice nu trebuie prinse sau răsucite niciodată între produs şi suprafaţa de montare!
48- Unele părţi ale produsului se pot înfierbânta.
49- Acest produs nu trebuie utilizat de către copiii sub Y ani.
50- Montaţi produsul în afara razei de acţiune a braţelor (X1: pentru copii, X2: pentru adulţi).
51- Produsul poate fi reglat numai în timpul instalării, cu ajutorul unui instrument.

Produsul, împreună cu toate celelalte produse din această colecţie, este proiectat, produs şi testat în conformitate cu standardele internaţionale/europene de siguranţă (de ex. IEC/EN60598; CE). Garantăm faptul că produsul nu conţine defecte ţinând de materialele utilizate şi de manoperă. Garanţia este valabilă timp de doi (2) ani (cu excepţia cazului în care pe ambalaj se specifică alte informaţii). În cazul în care produsul este defect, vom asigura repararea sau înlocuirea gratuită a acestuia. Sticla spartă, bateriile şi becurile de schimb nu sunt acoperite de garanţie. Produsul este proiectat şi dezvoltat special pentru utilizarea casnică, nu şi pentru utilizarea comercială, economică sau industrială. Nicio deteriorare adusă produsului de către condiţiile extreme (zonele de coastă, mediile industriale sau agricole) nu va fi acoperită de către garanţie. Perioada de garanţie începe la data achiziţiei şi va fi validată numai prin prezentarea chitanţei originale. Garanţia va fi anulată dacă produsul nu a fost instalat, reparat sau modificat în conformitate cu instrucţiunile. Nu acceptăm responsabilitatea pentru avariile apărute ca urmare a utilizării sau aplicării incorecte a produsului. Pentru a beneficia de service în perioada de garanţie, contactaţi distribuitorul sau Centrul Philips de asistenţă pentru clienţi. Informaţiile de contact pot fi găsite la adresa www.philips.com; alternativ, puteţi apela gratuit numărul 00800 744 547 75.
Ne rezervăm dreptul de a modifica designul şi specificaţiile tehnice.

ET TOOTJA OHUTUSNÕUDED - OSA B

Käesolevas kasutusjuhendis B on koos ikoonidega ära toodud kõigi potentsiaalselt kohaldatavate parameetrite ja spetsifikatsioonide määratlused nii nagu need on sätestatud rahvusvahelistes normides ja ohutusnõuetes. Need kõik ei pruugi aga teie ostetud toote puhul kohaldatavad olla. Kasutusjuhendis A on ära toodud ikoonid, mis kehtivad konkreetselt käesoleva toote puhul.

- Toote õigeks ja ohutuks paigaldamiseks, kasutamiseks ja töötamiseks järgige hoolikalt juhiseid ning hoidke need edaspidiseks alles.
- Enne toote paigaldamist, hooldamist või parandamist lülitage toide alati välja.
- Pidage kindlasti enne paigaldamist nõu spetsialistiga, et valida toote turvaliseks kinnitamiseks õige kinnitus. Võtke arvesse nii toote kaalu kui ka materjali, millest on valmistatud pind, kuhu toode kinnitatakse.
- Kahtluse korral pidage nõu kvalifitseeritud või litsentseeritud elektrikuga või pöörduge toote müüja poole. Hoolitsege selle eest, et toode paigaldataks alati asjakohaste eeskirjade kohaselt. Teatud eeskirjades on ette nähtud, et elektriseadmeid tohib paigaldada üksnes litsentseeritud elektrik (nt. osa P Ühendkuningriigi puhul, AS/NZS3000 IN Austraalia/Uus-Meremaa puhul).
- Kinnitage juhtmeühenduse kruvid alati korralikult, eriti madalpinge (12V) ühenduste puhul (juhul kui neid kasutatakse). Aeg-ajalt tuleks juhtmeühenduse kruvisid kindlasti kontrollida ja üle keerata.
- Jälgige juhtmete õiget värvi enne paigaldust: sinine (N), pruun või must (L) ja turvalisusklassi I korral kollane/roheline (maandus).
- Hooldage sisevalgusteid kuiva tolmulapi või -harjaga, ärge kasutage abrasiivseid vahendeid või lahusteid. Vältige vedelikke elektriliste osadel.
- Paigaldage seinavalgusti lastele kättesaamatult.
- Kui toode on paigaldatud metallpinnale, siis peab pind olema kokkupuutes maandusjuhtmega või potentsiaaliühtlustusjuhiga.
- Arvestage alati toote kõigi tehniliste tingimustega. Võrrelge tootel näidatud ikoone ohutusnõuete osas A toodud ikoonidega.
- Vahetage läbipaistev kaas kohe uuega, kui see on pragunenud või katkine, ning kasutage üksnes tootja heakskiidetud osi.
- Soovitav on kasutada üksnes Philipsi lampe.
- Hoidke pakkematerjalid laste käeulatusest väljas. (nt kilekotid, ...)
- Toote utiliseerimine. Teie toode on kavandatud ja toodetud kvaliteetsetest materjalidest ning detailidest, mida saab ümber töödelda ja taaskasutada. Kui toote külge on kinnitatud selline läbikriipsutatud prügikasti sümbol, siis kehtib tootele Euroopa direktiiv 2012/19/EL. Palun viige ennast kurssi elektriliste ja elektrooniliste toodete eraldi kogumist reguleerivate kohalike eeskirjadega. Palun toimige vastavalt kohalikele reeglitele ja ärge visake kasutatud tooteid tavaliste majapidamisjäätmete hulka. Toote õige kõrvaldamine aitab vältida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja inimeste tervisele.

TÄHELEPANU: Allpool leiate kõigi eeltoodud ikoonide seletused numbrilises järjestuses nii nagu need on ohutusjuhiste ees:

01- Toodet tohib paigaldada ainult siseruumidesse.
02- Toode ei ole sobilik paigaldamiseks vannitubadesse, vähemalt mitte näidatud tsoonis.
03- Toodet võib kinnitada tavalise süttimistundlikkusega pindadele.
04- Toodet ei või kinnitada vahetult tavalise süttimistundlikkusega pindadele.
05- Toodet ei või katta soojusisolatsioonimaterjaliga.
06- Toode on mõeldud kinnitamiseks üksnes lakke.
07- Toode on mõeldud kinnitamiseks üksnes seinale.
08- Toode on mõeldud kinnitamiseks nii lakke kui seinale.
09- Võtke alati arvesse ikoonil näidatud vähimat kaugust valgusti ja valgustatava objekti vahel.
10- IPX1: Toode on kaitstud tilkuva vee vastu.
11- IPX3: Toode kannatab vihma (piiskade maksimaalne langemisnurk vertiaaltelje suhtes 60°).
12- IPX4: Toode on pritsmekindel: vesi võib pritsida kõigist suundadest (360°).
13- IPX5: Toode on kaitstud survevee vastu.
14- IPX7: Toote võib paigaldada maapinnale.
15- IPX8: Toode on kaitstud vee sissevalgumise eest kuni märgitud sügavuseni.
16- IP5X: Toode on kaitstud tolmu eest.
17- IP6X: Toode on tolmukindel.
18- Vahetage koheselt mõranenud või katkine turvaklaas ning kasutage üksnes samade mõõtmetega borosilikaatklaasi, mille miinimumpaksus on 3 mm.
19- Kaitseklass I: toode või komponent on maandatud. Maandusjuhe (kollane/roheline) peab olema ühendatud tärniga ⏚ tähistatud klemmiga.
20- Kaitseklass II: tootel või komponendil on topeltisolatsioon või tugevdatud isolatsioon.
21- Kaitseklass III: toode või komponent on ohutuse huvides sobilik kasutamiseks üksnes eriti madala voolutugevusega vooluringis (<50V AC.; <120V DC).
22- Koorige juhe nii nagu joonisel näidatud.
23- Maandusjuht peab alati olema pikem kui pruun toojuht (L) ja sinine neutraaljuht (N).
24- Koorimata juhtme ümber tuleb panna komplekti kuuluv kuumakindel ümbris.
25- Toote võib ühendada üksnes otse elektrivõrku.
26- X-ühendus: Juhtme vigastuse korral tuleb see asendada sama tüüpi juhtmega.
Y-ühendus: Juhtme vigastuse korral peab selle võimalike riskide vältimiseks asendama tootja, turustaja või asjatundja.
Z-ühendus: Selle valgusti välist elastset kaablit või juhet ei saa välja vahetada. Kui juhe on vigastatud, kuulub valgusti hävitamisele.
27- MAX. …W: kasutage ainult tootele sobilikke lambipirne ja järgige maksimaalsele võimsusele esitatud piirangut.
28- Tootesse sobivad üksnes reflektorlambid.
29- Tootes saab kasutada üksnes CFL-i - või LED-lampe (nt E14, E27, Gu10, Gx53, …)
30- Tootes ei saa kasutada CFL-i - või LED-lampe (nt E14, E27, Gu10, Gx53, …)
31- Kasutada võib üksnes 60 mm läbimõõduga lampi. 45 mm läbimõõduga lampe ei tohi selles tootes kasutada.
32- Kasutada võib üksnes ümmargust lampi, mis on ettenähtud läbimõõduga. Ärge kunagi kasutage standardsuuruses hõõglampi.
33- Selles tootes sobib kasutada üksnes küünlakujulisi pirne.
34- Tootes tohib kasutada üksnes lampi, millel on sisseehitatud ohutuskaitse, või madalrõhulampi. Täiendavat turvaklaasi ei ole vaja.
35- Kapsellampe ja halogeen-lineaarlampe ei või paljaste kätega katsuda.
36- See toode on varustatud kaitsmega. Kui toode ei hakka pärast pirni vahetamist tööle, tuleb kaitse välja vahetada. Kui selle tegevuse käigus tuleb kokku puutuda sisemise juhtmestikuga, peab kaitsme vahetama kvalifitseeritud elektrik.
37- Toode on hämardatav komplekti kuuluva hämardiga või komplekti mittekuuluva hämardiga, mis on ühendatud kodusesse elektrijuhtmestikku. Teabe saamiseks tutvuge veebilehega "www.philips.com". Sobivat liiki hämardi valimiseks pidage nõu kvalifitseeritud elektrikuga.
38- Toode töötab turvamuundajaga. Asendage purunenud muundaja ainult samade tehniliste näitajatega muundajaga. Konsulteerige kvalifitseeritud elektrikuga või võtke ühendust toote müüjaga.
39- Toode rasketes tingimustes kasutamiseks.
40- Toode on varustatud ajasti ja valgus-sensoriga. Miinimum ja maksimum on näidatud ikoonil.
41- Toote võib paigaldada kuni 6 meetri kõrgusele.
42- Usaldusväärse kasutamise tagamiseks tuleb toode paigaldada ikoonil ettenähtud kõrgusele. Anduri maksimaalne ja minimaalne töökaugus on samuti ikoonil näidatud.
43- Anduri aktiivne nähtavuspiirkond jääb ikoonil näidatud piiridesse.
44- See toode tuleb paigaldada horisontaalselt. Pikema kasutusea tagamiseks ei tohiks lambi nurk olla suurem kui 4 kraadi.
44- Veenduge, et te ei puuri paigaldamise ajal läbi elektrijuhtmete ega mõne muu seinas või laes esineva takistuse.
46- Kui toode paigaldatakse harukarbi peale seinas või laes, tuleb karp katta kaanega (nt on see nõutud Madalmaades).
47- Elektrijuhtmed ei tohi kunagi toote ja paigalduspinna vahele klammerdada või väänata.
48- Toodes on osi, mis võivad kuumeneda.
49- See toode ei sobi kasutamiseks alla Y-aastastele lastele..
50- Paigaldage toode (X1: laste, X2: täiskasvanute) käeulatusest välja.
51- Toodet saab seadistada spetsiaalse vahendiga üksnes paigaldamise ajal.

See toode - nagu ka kõik teised selle kollektsiooni tooted - on välja töötatud, toodetud ja testitud vastavalt rahvusvahelistele/Euroopa ohutusnõuetele (nt IEC/EN60598 ; CE). Garanteerime, et sellel tootel ei ole materjali- ega tootmisvigasid. Garantii kehtib kaks (2) aastat, kui toote pakendil ei ole märgitud teisiti. Kui tootel ilmneb vigu, korraldame toote tasuta parandamise või asendamise. Katkisele klaasile, patareidele ja lampidele garantii ei laiene.Toode on spetsiaalselt lootud ja välja töötatud koduseks kasutamiseks ja mitte äriliseks, kaubanduslikuks või tööstuslikuks kasutamiseks. Garantii ei laiene tootele, mida kasutatakse äärmuslikes tingimustes (rannapiirkonnad, tööstuspiirkonnad, põllumajanduslikud keskkonnad). Garantiiperiood algab ostu sooritamise hetkest ja kehtib üksnes ostutšeki ettenäitamisel. Garantii ei kehti, kui toote paigaldamisel, parandamisel või muutmisel ei ole järgitud juhiseid. Tootja ei vastuta kahjude eest, mis tekkisid toote vääral kasutamisel või paigaldamisel.
Garantiiteenuse saamiseks garantiiajal võtke palun ühendust oma edasimüüja või Philipsi klienditeeninduskeskusega. Kontaktandmed leiate veebilehelt: "www.philips.com" Võite helistada ka tasuta teabetelefonile 00800 744 547 75.
Tootja jätab endale õiguse muuta toodete disaini ja tehnilisi näitajaid.

EL Οδηγίες Ασφαλείας – B' Μέρος

Αυτό το εγχειρίδιο B περιέχει ορισμούς όλων των παραμέτρων και των προδιαγραφών που ενδέχεται να ισχύουν, με εικονίδια σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα και τα πρότυπα ασφαλείας. Ωστόσο, ενδέχεται να μην ισχύουν όλα τα εικονίδια για το προϊόν που αγοράσατε. Ανατρέξτε στο πρόσθετο εγχειρίδιο A, για να δείτε ποια εικονίδια ισχύουν για το συγκεκριμένο προϊόν.

- Για να διασφαλίσετε τη σωστή και ασφαλή εγκατάσταση, χρήση και λειτουργία του προϊόντος, να τηρείτε πάντα προσεκτικά αυτές τις οδηγίες και να τις φυλάξετε για μελλοντική αναφορά.
- Να απενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή πριν από την εγκατάσταση, τη συντήρηση ή την επισκευή.
- Πριν επιλέξετε το σωστό εξάρτημα στερέωσης για την ασφαλή τοποθέτηση του προϊόντος, να συμβουλεύεστε πάντοτε έναν επαγγελματία. Λάβετε υπόψη το βάρος του προϊόντος και το υλικό της επιφάνειας στερέωσης.
- Σε περίπτωση αμφιβολίας, συμβουλευτείτε έναν εξειδικευμένο ή εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο ή επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικής πώλησης. Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει εγκατασταθεί σύμφωνα με τους σχετικούς κανονισμούς. Ορισμένοι κανονισμοί αναφέρουν ότι τα ηλεκτρικά προϊόντα πρέπει να τοποθετούνται μόνο από ηλεκτρολόγο με άδεια εργασίας (π.χ. Part P για το Η.Β., AS/NZS3000 IN για ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ / ΝΕΑ ΖΗΛΑΝΔΙΑ).
- Να σφίγγετε πάντα καλά τις βίδες του ρευματολήπτη, ειδικά τα εξαρτήματα της καλωδίωσης χαμηλής τάσης (12V) (εάν υπάρχουν). Συνιστάται να ελέγχετε τακτικά και να σφίγγετε πάλι τις βίδες του ρευματολήπτη με την πάροδο του χρόνου.
- Βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια έχουν το σωστό χρώμα πριν την εγκατάσταση: μπλε (N), καφέ (L) και, για την κατηγορία προστασίας I, κίτρινο/πράσινο (γείωση).
- Για τη συντήρηση του εσωτερικού φωτισμού, χρησιμοποιήστε ένα στεγνό πανί ξεσκονίσματος. Μην χρησιμοποιείτε διαβρωτικά καθαριστικά ή διαλύτες. Αποφύγετε τα υγρά σε όλα τα ηλεκτρικά εξαρτήματα.
- Στερεώστε τα επιτοίχια φωτιστικά σε σημεία όπου δεν φτάνουν παιδιά.
- Αν το προϊόν τοποθετηθεί σε μεταλλική επιφάνεια, η επιφάνεια πρέπει να συνδεθεί με αγωγό προστατευτικής γείωσης ή στον αγωγό ισοδυναμικής σύνδεσης της εγκατάστασης.
- Να λαμβάνετε πάντα υπόψη σας τις τεχνικές προδιαγραφές του προϊόντος. Επαληθεύστε τα εικονίδια που αναγράφονται στην ετικέτα αναγνώρισης του προϊόντος και τα εικονίδια που εμφανίζονται στο μέρος A των εν λόγω οδηγιών ασφαλείας.
- Να αντικαθιστάτε αμέσως τα ραγισμένα ή σπασμένα διαφανή καλύμματα και να χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά που έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή.
- Συνιστάται να χρησιμοποιείτε μόνο λαμπτήρες της Philips.
- Φυλάξτε τα υλικά της συσκευασίας (π.χ. πλαστικές σακούλες) μακριά από παιδιά.
- Απόρριψη του προϊόντος. Το προϊόν έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί με υλικά και εξαρτήματα υψηλής ποιότητας, τα οποία μπορούν να ανακυκλωθούν και να επαναχρησιμοποιηθούν. Όταν ένα προϊόν διαθέτει το σύμβολο ενός διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων με ρόδες, το προϊόν αυτό καλύπτεται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΚ. Ενημερωθείτε για τους τοπικούς κανόνες απόρριψης, διαχωρισμού και συλλογής απορριμμάτων που ισχύουν για τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα. Συμμορφωθείτε με την ισχύουσα τοπική νομοθεσία και μην απορρίπτετε τα παλιά σας προϊόντα μαζί με τα οικιακά σας απορρίμματα. Η σωστή απόρριψη του παλιού προϊόντος θα βοηθήσει στην αποτροπή πιθανών αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Παρακάτω θα βρείτε όλες τις εξηγήσεις με αριθμητική παραπομπή, για τα εικονίδια που παρατίθενται πριν από τις παρούσες οδηγίες ασφαλείας:

01- Το προϊόν πρέπει να εγκατασταθεί μόνο σε εσωτερικούς χώρους.
02- Το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για εγκατάσταση στο μπάνιο και σίγουρα όχι στην καθορισμένη ζώνη.
03- Το προϊόν είναι κατάλληλο για τοποθέτηση σε φυσιολογικά εύφλεκτες επιφάνειες.
04- Το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για άμεση τοποθέτηση σε φυσιολογικά εύφλεκτες επιφάνειες.
05- Το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για κάλυψη με θερμομονωτικό υλικό.
06- Το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για τοποθέτηση στην οροφή.
07- Το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για τοποθέτηση σε τοίχο.
08- Το προϊόν είναι κατάλληλο για τοποθέτηση σε τοίχο ή σε οροφή.
09- Να λαμβάνετε πάντα υπόψη την ελάχιστη απόσταση, όπως υποδεικνύεται στο εικονίδιο, ανάμεσα στον λαμπτήρα και στο φωτιζόμενο αντικείμενο.
10- IPX1: Το προϊόν διαθέτει προστασία από σταγόνες νερού.
11- IPX3: Το προϊόν μπορεί να εκτεθεί σε σταγόνες βροχής (πτώση σταγόνων υπό μέγιστη γωνία 60° ως προς τον κατακόρυφο άξονα).
12- IPX4: Το προϊόν είναι αδιάβροχο: μπορεί να εκτεθεί σε σταγόνες νερού που πέφτουν από οποιαδήποτε κατεύθυνση (360°).
13- IPX5: Το προϊόν διαθέτει προστασία από πίδακες νερού.
14- IPX7: Το προϊόν μπορεί να εγκατασταθεί στο έδαφος.
15- IPX8: Το προϊόν διαθέτει προστασία από βύθιση μέχρι το βάθος που υποδεικνύεται.
16- IP5X: Το προϊόν διαθέτει προστασία από τη σκόνη.
17- IP6X: Το προϊόν είναι αδιαπέραστο από σκόνη.
18- Αντικαταστήστε αμέσως τυχόν ραγισμένα ή σπασμένα προστατευτικά γυαλιά και χρησιμοποιήστε μόνο ανταλλακτικά από βοριοπυριτικό με τις ίδιες διαστάσεις, με ελάχιστο πάχος 3 χιλ.
19- Κατηγορία προστασίας I: το προϊόν ή το εξάρτημα διαθέτει σύνδεση γείωσης. Το καλώδιο γείωσης (κίτρινο/πράσινο) πρέπει να συνδεθεί με τον ακροδέκτη που επισημαίνεται με ⏚.
20- Κατηγορία προστασίας II: το προϊόν ή το εξάρτημα παρέχεται με διπλή ή ενισχυμένη μόνωση.
21- Κατηγορία προστασίας III: το προϊόν ή το εξάρτημα είναι κατάλληλο μόνο για εξαιρετικά χαμηλή τάση ασφαλείας (<50Va.c., <120Vd.c.).
22- Αφαιρέστε τη μόνωση από το καλώδιο, όπως υποδεικνύεται στο εικονίδιο.
23- Το καλώδιο γείωσης πρέπει να είναι πάντοτε μεγαλύτερο από το καφέ ηλεκτροφόρο (L) και το μπλε ουδέτερο (N) καλώδιο.
24- Η χρήση του παρεχόμενου αντιθερμικού καλύμματος απαιτείται σε όλο το μήκος του γυμνού καλωδίου.
25- Το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για απευθείας σύνδεση με την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος.
26- Σύνδεση X: Σε περίπτωση φθοράς του καλωδίου, πρέπει να αντικατασταθεί από ένα καλώδιο ίδιου τύπου.
Σύνδεση Y: Σε περίπτωση φθοράς του καλωδίου, θα πρέπει να αντικατασταθεί μόνο από τον κατασκευαστή, τον διανομέα ή έναν ειδικό, προκειμένου να αποφευχθούν οι κίνδυνοι.
Σύνδεση Z: Το εξωτερικό εύκαμπτο καλώδιο του φωτιστικού δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Αν το καλώδιο έχει φθαρεί, το φωτιστικό σώμα πρέπει να καταστραφεί.
27- MAX. …W: Να χρησιμοποιείτε μόνο λαμπτήρες που είναι κατάλληλοι για αυτό το προϊόν, εντός της μέγιστης καθορισμένης ισχύος.
28- Το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για λαμπτήρες με ανακλαστήρα.
29- Το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για λαμπτήρες CFL-i ή LED (π.χ. E14, E27, Gu10, Gx53 κ.λπ.)
30- Το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για λαμπτήρες CFL-i ή LED (π.χ. E14, E27, Gu10, Gx53 κ.λπ.)
31- Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μόνο λαμπτήρα με διάμετρο 60 mm. Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε λαμπτήρα με διάμετρο 45 mm σε αυτό το προϊόν.
32 - Χρησιμοποιήστε μόνο σφαιρικό λαμπτήρα με τη διάμετρο που υποδεικνύεται. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τυπικούς λαμπτήρες πυρακτώσεως.
33- Το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για λαμπτήρες σε σχήμα κεριού.
34- Το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για λαμπτήρες με ενσωματωμένη ασφάλεια ή λαμπτήρες χαμηλής πίεσης. Δεν απαιτείται η χρήση επιπλέον προστατευτικού γυαλιού.
35- Δεν πρέπει να αγγίξετε με γυμνά χέρια τους γραμμικούς ή σε σχήμα κάψουλας λαμπτήρες αλογόνου.
36- Το προϊόν είναι εξοπλισμένο με ασφάλεια. Αν το προϊόν δεν λειτουργεί μετά από τυχόν αντικατάσταση λαμπτήρα, πρέπει να αντικατασταθεί η εσωτερική ασφάλεια. Αυτό πρέπει να γίνει από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο, αν απαιτείται επαφή με τα εσωτερικά καλώδια.
37- Το προϊόν διαθέτει δυνατότητα ρύθμισης έντασης με τον παρεχόμενο ροοστάτη ή με ένα ροοστάτη που είναι συνδεδεμένος στην ηλεκτρική εγκατάσταση του σπιτιού σας (δεν περιλαμβάνεται). Για πληροφορίες, επισκεφτείτε τη διεύθυνση www.philips.com. Συμβουλευτείτε έναν ηλεκτρολόγο για την επιλογή του κατάλληλου ροοστάτη.
38- Το προϊόν λειτουργεί με μετασχηματιστή ασφαλείας. Αν ο μετασχηματιστής σπάσει, αντικαταστήστε τον μόνο με ένα μετασχηματιστή που έχει τα ίδια τεχνικά χαρακτηριστικά. Συμβουλευτείτε έναν ηλεκτρολόγο ή ένα κατάστημα λιανικής πώλησης.
39- Προϊόν για αντίξοες συνθήκες.
40- Προϊόν με επιλογές ρύθμισης χρόνου και φωτός. Η ελάχιστη και η μέγιστη τιμή αναγράφονται στο εικονίδιο.
41- Το προϊόν μπορεί να τοποθετηθεί σε μέγιστο ύψος 6 μέτρων.
42- Για αξιόπιστη λειτουργία, πρέπει να τοποθετήσετε το προϊόν στο καθορισμένο ύψος που υποδεικνύεται στο εικονίδιο. Υποδεικνύεται επίσης η μέγιστη και η ελάχιστη εμβέλεια του ανιχνευτή.
43- Το τυπικό ενεργό εύρος όρασης του ανιχνευτή καλύπτει τις μοίρες που αναγράφονται στο εικονίδιο.
44- Το προϊόν πρέπει να τοποθετηθεί σε οριζόντια θέση. Για μεγαλύτερη διάρκεια ζωής, ο λαμπτήρας δεν θα πρέπει να βρίσκεται σε γωνία μεγαλύτερη από 4 μοίρες.
45- Κατά την τοποθέτηση, μην ανοίγετε τρύπες σε ηλεκτρικά καλώδια ή σε άλλα αντικείμενα που παρεμβάλλονται στον τοίχο ή στην οροφή!
46- Αν το προϊόν τοποθετηθεί πάνω σε πλαίσιο στην οροφή ή στον τοίχο, είναι υποχρεωτική η κάλυψη του πλαισίου με καπάκι (π.χ. στην Ολλανδία).
47- Τα ηλεκτρικά καλώδια δεν πρέπει να στρεφώνονται ή να τυλίγονται ανάμεσα στο προϊόν και στην επιφάνεια όπου έχει τοποθετηθεί το προϊόν!
48- Τα μέρη αυτού του προϊόντος μπορεί να θερμανθούν.
49- Το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για παιδιά μικρότερα των Y ετών.
50- Τοποθετήστε το προϊόν σε μέρος όπου δεν φτάνει το χέρι (X1: για παιδιά, X2: για ενήλικες).
51- Το προϊόν μπορεί να ρυθμιστεί μόνο κατά την εγκατάσταση με χρήση εργαλείου.

Το προϊόν, καθώς και όλα τα άλλα προϊόντα της συλλογής, έχει σχεδιαστεί, παραχθεί και δοκιμαστεί σύμφωνα με τα διεθνή/Ευρωπαϊκά πρότυπα ασφαλείας (π.χ. IEC/EN60598, CE). Εγγυόμαστε ότι το προϊόν δεν παρουσιάζει ελαττώματα υλικού και κατασκευής. Η εγγύηση αυτή ισχύει για δύο (2) έτη (εκτός εάν αναφέρεται διαφορετικά στη συσκευασία). Σε περίπτωση που το προϊόν αποδειχθεί ελαττωματικό, θα αναλάβουμε την επισκευή ή την αντικατάστασή του δωρεάν. Τα σπασμένα γυαλιά, οι μπαταρίες και οι ανταλλακτικοί λαμπτήρες δεν καλύπτονται από την εγγύηση. Το προϊόν είναι ειδικά σχεδιασμένο και κατασκευασμένο μόνο για οικιακή και όχι για εμπορική ή βιομηχανική χρήση. Τυχόν ζημιές που προκλήθηκαν στο προϊόν σε ακραίες συνθήκες (παράκτιες περιοχές, βιομηχανικό περιβάλλον, γεωργικό περιβάλλον) δεν καλύπτονται από την εγγύηση. Η περίοδος της εγγύησης αρχίζει από την ημερομηνία αγοράς και ισχύει μόνο με την προσκόμιση της αρχικής απόδειξης. Η εγγύηση είναι άκυρη αν το προϊόν δεν έχει εγκατασταθεί, επισκευαστεί ή τροποποιηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες. Δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη για ζημιές που οφείλονται σε κατάχρηση ή λανθασμένη εφαρμογή του προϊόντος. Προκειμένου να πραγματοποιηθεί επισκευή κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας ή με το κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών της Philips. Μπορείτε να βρείτε τα στοιχεία επικοινωνίας στη διεύθυνση www.philips.com ή να καλέσετε στο 00800 744 547 75 χωρίς χρέωση.
Με την επιφύλαξη τροποποιήσεων στο σχεδιασμό και στις τεχνικές προδιαγραφές.

LV EKSPLUATĀCIJAS INSTRUKCIJA – B DAĻA

Šajā rokasgrāmatā B iekļautas visas potenciāli piemērojamo parametru un specifikāciju definīcijas ar ikonām atbilstoši starptautiskajiem normatīviem un drošības standartiem. Taču ne visi, iespējams, attiecas uz jūsu iegādāto produktu - lūdzu, skatiet ikonas papildu rokasgrāmatā A, kas attiecas tieši uz šo produktu.

- Lai nodrošinātu pareizu un drošu produkta uzstādīšanu, lietošanu un funkcionēšanu, vienmēr rūpīgi ievērojiet šīs instrukcijas un saglabājiet turpmākām uzziņām.
- Pirms uzstādīšanas, apkopes vai remonta vienmēr izslēdziet strāvas padevi.
- Pirms pareizā stiprinājuma izvēles drošai produkta uzstādīšanai vienmēr konsultējieties ar speciālistu. Ņemiet vērā produkta svaru un uzstādīšanas virsmas materiālu.
- Ja radušās šaubas, sazinieties ar kvalificētu vai licencētu elektriķi vai veikalu. Nodrošiniet, ka produkts vienmēr ir uzstādīts atbilstoši piemērojamiem noteikumiem. Konkrēti noteikumi nosaka, ka elektriskie produkti jāuzstāda tikai licencētam elektriķim (piem., P daļa Apvienotajā Karalistē, AS/NZS3000 IN Austrālijā/Jaunzēlandē).
- Vienmēr cieši pievelciet spaiļu skrūves, īpaši zemsprieguma vadojuma piederumiem (12 V) (ja piemērojams). Īpaši ieteicams ik pa laikam regulāri pārbaudīt un atkārtoti pievilkt spaiļu skrūves.
- Pirms uzstādīšanas fiksējiet atbilstošo vadojuma krāsu: zila (N), brūna (L), un, ja ir I aizsardzības klase, dzeltena/zaļa (zemējums).
- Iekšējo apgaismojumu tīriet ar sausu drānu, neizmantojiet abrazīvus līdzekļus vai šķīdinātājus. Raugieties, lai uz elektriskajām daļām nenokļūst šķidrums.
- Uzstādiet sienas gaismekļus bērniem nepieejamā vietā.
- Ja produkts tiek uzstādīts uz metāliskas virsmas, šai virsmai jābūt pieslēgtai aizsargzemējumam vai instalācijas ekvipotenciālam pievienotam vadītājam.
- Vienmēr pārskatiet visas produkta tehniskās specifikācijas. Pārbaudiet norādītās ikonas uz produkta identifikācijas uzlīmes un ikonas, kas redzamas šo drošības instrukciju A daļā.
- Nekavējoties nomainiet ieplaisājušu vai bojātu caurspīdīgu pārsegu, un izmantojiet tikai ražotāja apstiprinātas detaļas.
- Ieteicams izmantot tikai "Philips" spuldzes.
- Glabājiet iepakojuma materiālus vietā, kur tiem nevar piekļūt bērni. (Piem., plastmasas maisiņus u.c.)
- Atbrīvošanās no produkta. Jūsu produkts ir izstrādāts un ražots, izmantojot augstas kvalitātes materiālus un komponentus, ko var pārstrādāt un izmantot atkārtoti. Ja uz produkta redzams pārsvītrotas atkritumu urnas simbols, tas nozīmē, ka uz šo produktu attiecas Eiropas direktīva 2012/19/EK. Lūdzu, iegūstiet informāciju par vietējo elektrisko un elektronisko produktu atbrīvošanās, šķirošanas un savākšanas sistēmu. Lūdzu, rīkojieties saskaņā ar vietējiem noteikumiem un neizmetiet nolietotos produktus kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem. Pareiza jūsu produkta utilizācija palīdz novērst potenciālo negatīvo ietekmi uz apkārtējo vidi un cilvēku veselību.

UZMANĪBU: tālāk sniegti visi paskaidrojumi ar numurētām atsaucēm uz attiecīgajām ikonām šo drošības instrukciju sākumā:

01- Produktu drīkst uzstādīt tikai iekštelpās.
02- Produkts nav piemērots uzstādīšanai vannasistabās, pavisam noteikti norādītajā zonā.
03- Produkts ir piemērots uzstādīšanai uz parasti uzliesmojošām virsmām.
04- Produkts nav piemērots tiešai uzstādīšanai uz parasti uzliesmojošām virsmām.
05- Produkts nav piemērots pārklāšanai ar termoizolējošu materiālu.
06- Produkts ir piemērots tikai uzstādīšanai pie griestiem.
07- Produkts ir piemērots tikai uzstādīšanai pie sienas.
08- Produkts ir piemērots uzstādīšanai pie sienas vai pie griestiem.
09- Vienmēr ņemiet vērā minimālo attālumu, kas norādīts ikonā, starp gaismekli un apgaismoto objektu.
10- IPX1: Produkts ir aizsargāts pret ūdens pilēšanu.
11- IPX3: Produktu var pakļaut lietuslāsēm (krītošas lāses maksimālā leņķī 60° līdz vertikālai asij).
12- IPX4: Produkts ir izturīgs pret šļakstiem: to var pakļaut ūdens šļakstiem no jebkura virziena (360°).
13- IPX5: Produkts ir aizsargāts pret ūdens strūklu.
14- IPX7: Produktu iespējams uzstādīt uz zemes.
15- IPX8: Produkts ir aizsargāts pret iegremdēšanu līdz norādītajam dziļumam.
16- IP5X: Produkts ir aizsargāts pret putekļiem.
17- IP6X: Produkts ir noblīvēts pret putekļiem.
18- Nekavējoties nomainiet saplaisājušu vai bojātu drošības stiklu un izmantojiet tikai borosilikāta detaļas ar tādiem pašiem izmēriem, ar minimālo biezumu 3 mm.
19- I aizsardzības klase: produktam vai komponentam ir zemējuma savienojums. Zemējuma vads (dzeltens/zaļš) ir jāpievieno spailei ar marķējumu ⏚ .
20- II aizsardzības klase: produktam vai komponentam ir dubulta vai pastiprināta izolācija.
21- III aizsardzības klase: produkts vai komponents ir piemērots tikai īpaši zema sprieguma strāvas padevei (<50 V maiņstr.; <120 V līdzstr.).
22- Atsedziet vadu, kā norādīts ikonā.
23- Zemējuma vadam vienmēr jābūt garākam nekā brūnajam strāvas (L) un zilajam neitrālajam (N) vadam.
24- Piegādātā siltumizturīgā apvalka izmantošana ir nepieciešama neatsegtajā vada garumā.
25- Produkts ir piemērots tikai tiešai pieslēgšanai pie elektrotīkla.
26- X-savienojums: vada bojājuma gadījumā tas ir jānomaina ar tādu pašu vadu.
Y-savienojums: vada bojājuma gadījumā, tas jānomaina ražotājam, izplatītājam vai speciālistam, lai novērstu risku.
Z-savienojums: šī gaismekļa ārējo lokano kabeli vai vadu nevar nomainīt. Ja vads ir bojāts, gaismeklis ir jāiznīcina.
27- MAKS. …W: izmantojiet tikai šim produktam paredzētas spuldzes, kas nepārsniedz maksimālo norādīto jaudu vatos.
28- Produkts ir piemērots tikai reflektorspuldzēm.
29- Produkts ir piemērots tikai CFL-i vai LED spuldzēm (piem., E14, E27, Gu10, Gx53, …)
30- Produkts nav piemērots tikai CFL-i vai LED spuldzēm (piem., E14, E27, Gu10, Gx53, …)
31- Var izmantot tikai spuldzi ar 60 mm diametru. Šim produktam nevar izmantot spuldzi ar 45 mm diametru.
32- Izmantojiet tikai apaļu spuldzi ar norādīto diametru. Nekad neizmantojiet standarta kvēlspuldzi.
33- Šis produkts ir piemērots tikai sveces veida spuldzēm.
34- Šis produkts ir piemērots tikai spuldzei ar iebūvētu aizsardzību vai zema spiediena spuldzei. Nav nepieciešams papildu drošības stikls.
35- Kapsula un lineārās halogēna spuldzes nedrīkst aizskart ar kailām rokām.
36- Produkts ir aprīkots ar drošinātāju. Ja produkts nedarbojas pēc spuldze nomaiņas, jānomaina iekšējais drošinātājs. Tas jādara kvalificētam elektriķim, ja iespējams izveidot kontaktu ar iekšējo vadojumu.
37- Produkts ir aptumšojams, izmantojot piegādāto reostatu vai (nav iekļauts) mājokļa elektroinstalācijai pievienotu reostatu. Uzziņām, lūdzu, apmeklējiet vietni "www.philips.com". Konsultējieties ar kvalificētu elektriķi, lai izvēlētos atbilstošu reostata tipu.
38- Produkts darbojas ar drošības pārveidotāju. Nomainiet bojātu pārveidotāju tikai pret pārveidotāju ar identiskām tehniskajām specifikācijām. Konsultējieties ar kvalificētu elektriķi vai savu tirdzniecības vietu.
39- Triecienizturīgs produkts.
40- Produkts ar laika un gaismas iestatījumu opcijām. Minimālā un maksimālā vērtība ir norādīta ikonā.
41- Produktu iespējams uzstādīt maksimāli 6 m augstumā.
42- Uzticamai darbībai varat uzstādīt produktu norādītajā augstumā, kā norādīts ikonā. Norādīts arī detektora maksimālais un minimālais sniegums.
43- Detektora standarta aktīvais redzamības diapazons nosedz ikonā norādītos grādus.
44- Šis produkts ir jāuzstāda horizontāli. Ilgākam kalpošanas laikam spuldze nedrīkst atrasties leņķī, kas lielāks par 4 grādiem.
45-Veicot urbumus uzstādīšanas laikā, pārbaudiet, vai neaizskarat sienā vai griestos izvietotus elektrības vadus vai citus objektus.
46- Ja produkts ir uzstādīts griestu kārbā vai sienas kārbā, vispirms obligāti kārbai jāuzliek vāks. (piem., Nīderlande)
47- Starp produktu un montāžas virsmu nedrīkst piespraust vai savērpt elektrisko vadojumu!
48- Šī produkta daļas var uzkarst.
49- Šis produkts nav piemērots bērniem līdz Y gadiem.
50- Uzstādiet produktu ārpus sniedzamības (X1: bērniem, X2: pieaugušajiem).
51- Produktu var iestatīt instalācijas laikā, izmantojot darbarīku.

Produkts – kā arī citi kolekcijas produkti – ir izstrādāts, ražots un pārbaudīts saskaņā ar starptautiskajiem/Eiropas drošības standartiem (piem., IEC/EN60598; CE). Mēs garantējam, ka produktam nav materiālu un ražošanas defektu. Šī garantija ir derīga divus (2) gadus (ja vien uz iepakojuma nav norādīts citādi). Ja produkts izrādās bojāts, mēs veiksim bezmaksas servisu vai nomaiņu. Saplīsis stikls, baterijas un nomaiņas spuldzes neietilpst garantijas noteikumos. Produkts ir specifiski izstrādāts lietošanai mājsaimniecībā, nevis komerciālai, tirdzniecības vai industriālai lietošanai. Garantijas nesedz jebkādus produktam nodarītos bojājumus ekstrēmos apstākļos (piekrastē, industriālā vidē, fermā). Garantijas periods sākas no pirkuma datuma un ir derīgs tikai, uzrādot oriģinālo pirkuma čeku. Garantija nav derīga, ja produkts nav uzstādīts, saremontēts vai modificēts atbilstoši norādījumiem. Mēs neuzņemamies atbildību par bojājumiem, kas radušies nepareizas produkta lietošanas vai uzstādīšanas rezultātā. Lai saņemtu apkalpošanu garantijas periodā, lūdzu, sazinieties ar savu izplatītāju vai Philips klientu apkalpošanas centru. Kontaktinformācija pieejama: "www.philips.com" vai zvanot uz bezmaksas tālruņa numuru 00800 744 547 75.
Paturētas tiesības veikt izmaiņas dizainā un tehniskajās specifikācijās.

LT SAUGUMO REIKALAVIMAI (DALIS B)

Šiame B vadove pateikiami visų galimų parametrų apibrėžimai ir specifikacijos su piktogramomis, kaip to reikalauja tarptautinių normų ir saugos standartai. Ne visi jie gali būti taikomi jūsų įsigytam gaminiui, todėl peržiūrėkite papildomame A vadove nurodytas piktogramas, kurios taikomos būtent jūsų gaminiui.

- Kad gaminys būtų tinkamai ir saugiai montuojamas, naudojamas ir veiktų, visada reikia atidžiai vadovautis šiomis instrukcijomis ir išsaugoti jas ateičiai.
- Prieš pradėdami montuoti, atlikti techninę priežiūrą arba remontą, visada išjunkite maitinimo tiekimą.
- Norėdami išsirinkti tinkamą laikiklį ir saugiai pritvirtinti gaminį, visada iš anksto pasikonsultuokite su profesionalu. Atkreipkite dėmesį į gaminio svorį ir tvirtinimo paviršiaus medžiagą.
- Jei abejojate, pasikonsultuokite su kvalifikuotu elektriku arba kreipkitės į parduotuvę, kurioje pirkote. Būtina užtikrinti, kad gaminys būtų montuojamas pagal galiojančias taisykles. Pagal kai kuriuos reikalavimus, elektros gaminius gali montuoti tik kvalifikuoti elektrikai (pvz., JK skirta P dalis, AS/NZS3000 IN skirta AUSTRALIJAI / NAUJAJAI ZELANDIJAI).
- Visada tvirtai priveržkite gnybtų varžtus, ypač prijungdami žemos įtampos laidus (12 V) (jei yra). Bėgant laikui rekomenduojame reguliariai tikrinti ir iš naujo priveržti gnybtų varžtus.
- Prieš pradėdami montuoti atkreipkite dėmesį į laidų spalvas: mėlyna (N), ruda (L) ir, jei saugos klasė yra I, geltona / žalia (įžeminimo).
- Dulkes nuo vidaus apšvietimo objektų valykite sausa šluoste ir nenaudokite abrazyvinių dalelių turinčių valiklių ar tirpiklių. Stenkitės, kad skysčių nepatektų ant elektrinių dalių.
- Sienines lempas montuokite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Jei gaminį montuojate prie metalinio paviršiaus, šis paviršius turi liestis su apsauginiu įžeminimo laidu arba su atitinkamu montavimo laidu.
- Atsižvelkite į visas gaminio technines specifikacijas. Patikrinkite gaminio etiketėje nurodytas piktogramas ir piktogramas, kurios nurodytos šių saugos instrukcijų A dalyje.
- Nedelsdami pakeiskite įskilusį arba sudužusį skaidrų gaubtą ir naudokite tik gamintojo patvirtintas dalis.
- Rekomenduojame naudoti tik „Philips" lemputes.
- Pakavimo medžiagas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje (pvz., plastikinius maišelius...).
- Gaminio išmetimas. Gaminys sukurtas ir pagamintas naudojant aukštos kokybės medžiagas ir komponentus, kuriuos galima perdirbti ir naudoti pakartotinai. Jei matote perbrauktos šiukšlių dėžės su ratukais simbolį, pritvirtintą prie gaminio, tai reiškia, kad gaminiui galioja Europos direktyva 2012/19/EB. Susipažinkite su vietiniais taisyklėmis, kurie taikomi išmetant, rūšiuojant ir surenkant elektros ir elektronikos gaminius. Laikykitės vietinių taisyklių ir neišmeskite seno produkto su paprastomis buitinėmis atliekomis. Tinkamai išmetus gaminį išvengiama galimų neigiamų padarinių aplinkai ir žmonių sveikatai.

DĖMESIO! Toliau pateikiami paaiškinimai su skaitinėmis nuorodomis į atitinkamas piktogramas šių saugos instrukcijų pradžioje:

01- Gaminys gali būti montuojamas tik viduje.
02- Gaminys netinka vonioms, ypač nurodytoje zonoje.
03- Gaminį galima tvirtinti prie įprastų degių paviršių.
04- Gaminio negalima tvirtinti tiesiogiai prie įprastų degių paviršių.
05- Gaminys negali būti uždengiamas šilumą izoliuojančia medžiaga.
06- Gaminys gali būti montuojamas tik ant lubų.
07- Gaminys gali būti montuojamas tik ant sienos.
08- Gaminys gali būti montuojamas ant sienos arba lubų.
09- Visada atkreipkite dėmesį į piktogramoje nurodytą mažiausią atstumą nuo lempos iki apšviečiamo objekto.
10- IPX1: gaminys apsaugotas nuo lašančio vandens.
11- IPX3: ant gaminio gali kristi lietaus lašai (jei lašai krinta maks. 60° kampu vertikalios ašies atžvilgiu).
12- IPX4: gaminys atsparus vandeniui: vanduo ant jo gali tikšti bet kokia kryptimi (360°).
13- IPX5: gaminys apsaugotas nuo vandens čiurkšlių.
14- IPX7: gaminys gali būti montuojamas grindinyje.
15- IPX8: gaminis apsaugotas nuo panardinimo iki nurodyto lygio.
16- IP5X: gaminys apsaugotas nuo dulkių.
17- IP6X: gaminys nepralaidus dulkėms.
18- Nedelsdami pakeiskite pažeistą saugos stiklą ir naudokite tik borosilikatines tų pačių matmenų dalis, kurių minimalus storis 3 mm.
19- I saugos klasė: gaminys arba komponentas turi įžeminimo jungtį. Įžeminimo laidas (geltonas / žalias) turi būti prijungtas prie gnybto, kuris pažymėtas ⏚.
20- II saugos klasė: gaminys arba komponentas turi dvigubą arba sutvirtintą izoliaciją.
21- III saugos klasė: gaminys arba komponentas tinkamas tik tiekiant saugią ypač žemą įtampą (<50 V AC; <120 V DC).
22- Pašalinkite izoliacinį laido sluoksnį, kaip parodyta piktogramoje.
23- Įžeminimo laidas privalo visada būti ilgesnis už rudąjį laidą, kuriuo teka srovė (L), ir mėlynąjį neutralųjį (N) laidą.
24- Laidai, kurių izoliacinis sluoksnis buvo pašalintas, turi būti apsaugoti naudojant pridedamą karščiui atsparią movą.
25- Gaminys gali būti jungiamas tik tiesiogiai prie elektros maitinimo tiekimo sistemos.
26- X jungtis: jei laidas būtų pažeistas, jis turi būti pakeistas tokio pat tipo laidu.
Y jungtis: jei laidas būtų pažeistas, siekiant apsisaugoti nuo rizikos, jį pakeisti gali tik gamintojas, platintojas arba kvalifikuotas specialistas.
Z jungtis: išorinis šio šviestuvo lankstus laidas arba kabelis yra nekeičiamas. Jei laidas pažeistas, šviestuvas turi būti išmestas.
27- MAKS. …W: naudokite tik šiam gaminiui tinkančias lemputes ir neviršykite didžiausios nurodytos galios.
28- Gaminys gali būti naudojamas tik su reflektorinėmis lemputėmis.
29- Gaminys gali būti naudojamas tik su CFL-i arba LED lemputėmis (pvz., E14, E27, Gu10, Gx53…)
30- Gaminys negali būti naudojamas su CFL-i arba LED lemputėmis (pvz., E14, E27, Gu10, Gx53…)
31- Gali būti naudojamos tik lemputės, kurių skersmuo 60 mm. Šiame gaminyje draudžiama naudoti lemputes, kurių skersmuo 45 mm.
32- Galima naudoti tik apvalias nurodyto skersmens lemputes. Niekada nenaudokite standartinės kaitrinės lemputės.
33- Gaminys gali būti naudojamas tik su žvakės formos lemputėmis.
34- Gaminys gali būti naudojamas tik su lemputėmis, kuriose integruota apsauga, arba žemo slėgio lemputėmis. Papildomas apsauginis stiklas nebūtinas.
35- Kapsulines ir pailgas halogenines lemputes draudžiama liesti plikomis rankomis.
36- Gaminys turi saugiklį. Jei pakeitus lemputę gaminys neveikia, būtina pakeisti vidinį saugiklį. Jei yra kontakto su vidiniais laidais grėsmė, darbus turi atlikti kvalifikuotas elektrikas.
37- Gaminio šviesos srautas gali būti reguliuojamas pridedamu reguliatoriumi arba (nepridedamas) reguliatoriumi, kuris montuojamas namų elektros instaliacijoje. Daugiau informacijos rasite apsilankę svetainėje www.philips.com. Pasikonsultuokite su kvalifikuotu elektriku ir išsirinkite tinkamą reguliatoriaus tipą.
38- Gaminys veikia naudodamas saugos transformatorių. Neveikiantį transformatorių pakeiskite tik identiškų techninių duomenų transformatoriumi. Pasikonsultuokite su kvalifikuotu elektriku arba kreipkitės į parduotuvę, kurioje pirkote.
39- Gaminys, skirtas atšiauriomis sąlygoms.
40- Gaminys, kuriame galima reguliuoti laiko ir apšvietimo nustatymus. Minimalus ir maksimalus nurodyti piktogramoje.
41- Aukščiausiai gaminys gali būti montuojamas iki 6 m.
42- Kad gaminys veiktų patikimai, jis turi būti montuojamas nurodytame aukštyje, kaip tai parodyta piktogramoje. Taip pat yra nurodytas didžiausias ir mažiausias atstumas, kuriuo detektorius gali aptikti.
43- Standartinis aktyvus detektoriaus matomumo diapazono kampas yra nurodytas piktogramoje.
44- Gaminys turi būti montuojamas horizontaliai. Kad eksploatavimo laikas būtų ilgesnis, lemputė neturėtų būti pasvirusi didesniu nei 4 laipsnių kampu.
45- Įsitikinkite, kad montuodami nepragręšite elektros laidų ar kitų kliūčių sienose arba lubose!
46- Jei šviestuvą montuojate lubų arba sienos dėžutėje, pirmiausia tą dėžutę turite uždengti dangteliu (pvz., Nyderlanduose).
47- Elektros laidų negalima suspausti ar apsukti aplink gaminį ir tvirtinimo paviršių!
48- Šio gaminio dalys gali būti įkaitusios.
49- Šis gaminys netinka vaikams iki Y metų.
50- Gaminys turi būti sumontuotas ranka nepasiekiamu atstumu (vaikams: X1, suaugusiesiems: X2).
51- Gaminys nustatomas tik įrankiu montuojant.

Šis gaminys, kaip ir visi kiti šios kolekcijos gaminiai, sukurtas, pagamintas ir patikrintas vadovaujantis tarptautiniais / Europos saugos standartais (pvz., IEC/EN60598; CE). Garantuojame, kad šis gaminys neturi medžiagų ar gamybos defektų. Ši garantija galioja dvejus (2) metus (jei ant pakuotės nenurodyta kitaip). Jei gaminys turėtų defektų, mes jį suremontuosime arba pakeisime nemokamai. Garantija netaikoma, jei sudužta stiklas, išsenka baterijos ar perdega keičiama lemputė. Gaminys buvo sukurtas ir pagamintas naudoti tik buityje. Jis neskirtas naudoti komerciniais, prekybiniais ar pramoniniais tikslais. Bet kokiam produkto pažeidimui, atsiradusiam dėl ekstremalių sąlygų (pakrantės, pramoninė aplinka, ūkis), negalios garantija. Garantinis periodas prasideda nuo pirkimo dienos ir galioja tik pateikus originalų pirkinio kvitą. Garantija negalioja, jei gaminys buvo sumontuotas, remontuotas arba modifikuotas nesilaikant instrukcijų. Mes neprisiimame atsakomybės už žalą, kuri patiriate dėl netinkamo gaminio naudojimo arba pritaikymo. Jei norite pasinaudoti garantiniu laikotarpiu teikiamomis techninės priežiūros paslaugomis, kreipkitės į savo pardavėją arba „Philips" klientų aptarnavimo centrą. Kontaktinė informacija pateikiama svetainėje www.philips.com. Taip pat galite skambinti nemokamu telefonu 00800 744 547 75.
Pasiliekame teisę keisti konstrukciją ir technines specifikacijas.

SR DEO B - UPUTSTVA

Ovaj priručnik B sadrži definicije svih potencijalno primenljivih parametara i specifikacija sa ikonama, u skladu sa međunarodnim normama i bezbednosnim standardima. Međutim, na proizvod koji ste kupili neće biti primenljivo sve – pogledajte ikone u dodatnom priručniku A da biste saznali šta se konkretno odnosi na ovaj proizvod.

- Kako biste omogućili ispravnu i bezbednu instalaciju, upotrebu i funkcionisanje proizvoda, uvek se pažljivo pridržavajte ovih uputstava i sačuvajte ih za buduću upotrebu.
- Uvek isključite napajanje pre instalacije, održavanja ili popravke.
- Prilikom izbora odgovarajuće pričvršćivača za bezbedno montiranje proizvoda uvek se unapred konsultujte sa stručnjakom. Vodite računa o težini proizvoda i materijalu površine za montiranje.
- Ako niste sigurni, konsultujte se sa kvalifikovanim ili licenciranim električarom ili se obratite prodavcu. Uvek proverite da li je proizvod instaliran u skladu sa relevantnim propisima. Određeni propisi zahtevaju da instalaciju električnih uređaja isključivo obavljaju licencirani električari (npr. Deo P za Ujedinjeno Kraljevstvo, AS/NZS3000 IN za Australiju/Novi Zeland).
- Uvek čvrsto pritegnite zavrtnje na priključku, a naročito dodatke za ožičenje niskog napona (12 V) (ako je primenljivo). Izričito se preporučuje da redovno proveravate zavrtnje na priključku i da ih dotežete po potrebi.
- Obratite pažnju na boju žica pre instalacije: plava (N), braon (L) i ako je zaštitni razred I, žuta/zelena (uzemljenje).
- Unutrašnje osvetljenje održavajte pomoću sakupljača prašine od suve tkanine, nemojte da koristite abrazivna sredstva niti razređivače. Izbegavajte nanošenje tečnosti na električne delove.
- Zidna rasvetna tela montirajte van domašaja dece.
- Ako se proizvod montira na metalnu površinu, ta površina mora biti povezana sa zaštitnim uzemljenjem ili sa provodnikom instalacije konstantnog potencijala.
- Uvek razmotrite sve tehničke specifikacije proizvoda. Uporedite ikone sa identifikacione nalepnice na proizvodu sa ikonama prikazanim u delu A ovih bezbednosnih uputstava.
- Odmah zamenite napukli ili slomljeni providni poklopac i isključivo koristite delove koje je odobrio proizvođač.
- Savetuje se da koristite isključivo „Philips" sijalice.
- Materijale za pakovanje (na primer, plastične kese itd.) držite van domašaja dece.
- Odlaganje proizvoda. Proizvod je dizajniran i proizveden od upotrebu materijala i komponenti visokog kvaliteta koji se mogu reciklirati i ponovo upotrebiti. Simbol precrtane kante za otpatke sa točkovima na proizvodu znači da je taj proizvod obuhvaćen Evropskom direktivom 2012/19/EZ. Informišite se o lokalnom sistemu za odlaganje, razdvajanje i prikupljanje otpada od električnih i elektronskih proizvoda. Postupajte u skladu sa lokalnim propisima i nemojte da odlažete stare proizvode sa uobičajenim otpadom iz domaćinstva. Pravilno odlaganje proizvoda takođe doprinosi sprečavanju potencijalno negativnih posledica po životnu sredinu i zdravlje ljudi.

PAŽNJA: U nastavku se nalaze objašnjenja sa numeričkim referencama na ikone, redosledom kojim su prikazane na početku ovih bezbednosnih uputstava:

01- Ovaj proizvod bi trebalo montirati samo u zatvorenom prostoru.
02- Ovaj proizvod nije pogodan za montiranje u kupatilima, a naročito ne u navedenoj zoni.
03- Ovaj proizvod je pogodan za montiranje na uobičajeno zapaljive površine.
04- Ovaj proizvod nije pogodan za direktno montiranje na uobičajeno zapaljive površine.
05- Ovaj proizvod nije pogodan za pokrivanje termoizolacionim materijalom.
06- Ovaj proizvod je pogodan isključivo za montiranje na plafon.
07- Ovaj proizvod je pogodan isključivo za montiranje na zid.
08- Ovaj proizvod je pogodan za montiranje na zid ili na plafon.
09- Uvek uzmite u obzir najmanju razdaljinu, kao što je navedeno na ikoni, između lampe i osvetljenog predmeta.
10- IPX1: Ovaj proizvod je zaštićen od kapljanja vode.
11- IPX3: Ovaj proizvod može da se izloži kapljicama kiše (kapi koje padaju pod maksimalnim uglom od 60° po vertikalnoj osi).
12- IPX4: Ovaj proizvod je otporan na prskanje: može da bude izložen prskanju vode iz svih pravaca (360°).
13- IPX5: Ovaj proizvod je zaštićen od vode u mlazevima.
14- IPX7: Ovaj proizvod može da se postavi u zemlju.
15- IPX8: Ovaj proizvod omogućava potapanje do navedene dubine.
16- IP5X: Ovaj proizvod je zaštićen od prašine.
17- IP6X: Ovaj proizvod je hermetički zaštićen od prašine.
18- Odmah zamenite naprslo ili slomljeno bezbednosno staklo i koristite isključivo borosilikatne delove istih dimenzija, uz minimalnu debljinu od 3 mm.
19- Zaštitni razred I: Proizvod ili komponenta ima priključak za uzemljenje. Žica za uzemljenje (žuta/zelena) mora da bude povezana na priključak označen sa ⏚.
20- Zaštitni razred II: Proizvod ili komponenta se isporučuje sa dvostrukom ili ojačanom izolacijom.
21- Zaštitni razred III: Proizvod ili komponenta je pogodna isključivo za napajanje bezbednim, izuzetno niskim naponom (<50 V AC; <120 V DC).
22- Ogolite žicu kao što je prikazano na ikoni.
23- Žica za uzemljenje uvek mora da bude duža od braon žice pod naponom (L) i plave neutralne (N) žice.
24- Termootporne navlake koje se dobijaju sa proizvodom treba navući na izolovani deo žice.
25- Ovaj proizvod je pogodan isključivo za direktno povezivanje na električnu mrežu.
26- X-veza: U slučaju oštećenja žice neophodna je zamena istim tipom žice.
Y-veza: U slučaju oštećenja žice zamenu mora da obavi isključivo proizvođač, distributer ili stručnjak kako bi se izbegao rizik.
Z-veza: Nije moguće zameniti spoljni fleksibilni kabl ovog rasvetnog tela. U slučaju oštećenja kabla više neće biti moguće koristiti rasvetno telo.
27- MAX. …W: Koristite isključivo sijalice koje su pogodne za ovaj proizvod i nemojte da prekoračujete maksimalnu navedenu snagu.
28- Ovaj proizvod je kompatibilan samo sa reflektorskim sijalicama.
29- Ovaj proizvod je kompatibilan samo sa CFL-i ili LED sijalicama (npr. E14, E27, Gu10, Gx53 itd.)
30- Ovaj proizvod nije kompatibilan sa CFL-i ili LED sijalicama (npr. E14, E27, Gu10, Gx53 itd.)
31- Može da se koristi isključivo sijalica prečnika 60 mm. Za ovaj proizvod ne sme da se koristi sijalica prečnika 45 mm.
32- Koristite isključivo okruglu sijalicu čiji prečnik odgovara navedenom. Nikada nemojte da koristite standardnu sijalicu sa vlaknom.
33- Ovaj proizvod je kompatibilan samo sa sijalicama „minjonkama".
34- Ovaj proizvod je kompatibilan samo sa sijalicama sa ugrađenom zaštitom ili sa sijalicama sa niskim pritiskom. Nije potrebno dodatno bezbednosno staklo.
35- Kapsulne i linearne halogene sijalice ne smeju da se dodiruju golim rukama.
36- Ovaj proizvod je opremljen osiguračem. Ako proizvod ne funkcioniše nakon zamene sijalice, neophodno je zameniti unutrašnji osigurač. To mora da obavi kvalifikovani električar ako postoji mogućnost doslaska u dodir sa unutrašnjim ožičenjem.
37- Ovaj proizvod omogućava prigušivanje svetla pomoću priloženog potenciometra ili pomoću potenciometra (ne isporučuje se u kompletu) koji je povezan na električnu instalaciju u domu. Referentne informacije potražite na „www.philips.com". Konsultujte se sa kvalifikovanim električarom prilikom izbora odgovarajućeg tipa potenciometra za prigušivanje.
38- Ovaj proizvod funkcioniše sa bezbednosnim transformatorom. Pokvareni transformator zamenite isključivo transformatorom identičnih tehničkih specifikacija. Obratite se kvalifikovanom električaru ili prodavcu.
39- Proizvod za intenzivnu upotrebu.
40- Proizvod sa opcijama za podešavanje vremena i svetla. Minimum i maksimum su navedeni na ikoni.
41- Ovaj proizvod može da se montira na visini od najviše 6 m.
42- Da biste ostvarili pouzdano funkcionisanje, proizvod morate da montirate na odgovarajućoj visini, kao što je navedeno na ikoni. Takođe su navedeni maksimalni i minimalni doseg detektora.
43- Standardni aktivni opseg pokrivanja detektora naveden je pomoću oznaka u stepenima na ikoni.
44- Ovaj proizvod bi trebalo montirati horizontalno. Ako želite da produžite radni vek, sijalica ne bi trebalo da bude pod uglom većim od 4 stepena.
45- Pazite kako prilikom instalacije ne biste bušenjem oštetili električnu instalaciju ili druge prepreke u zidu ili plafonu!
46- U slučaju montaže proizvoda na kutiju na plafonu ili na zidu, obavezno prvo pokrijte kutiju poklopcem. (npr. u Holandiji)
47- Ni u kom slučaju ne sme da dođe do priklještenja niti uvijanja električnih kablova između proizvoda i površine za montažu!
48- Delovi ovog proizvoda mogu da postanu vrući.
49- Ovaj proizvod nije pogodan za decu mlađu od Y godina.
50- Proizvod montirajte izvan dosega ruke (X1: za decu, X2: za odrasle).
51- Ovaj proizvod je moguće podesiti isključivo prilikom instalacije pomoću alata.

Ovaj proizvod, kao i svi drugi proizvodi iz ove kolekcije, dizajniran je, proizveden i testiran u skladu sa međunarodnim/evropskim bezbednosnim standardima (npr. IEC/EN60598; CE). Garantujemo da ovaj proizvod nema defekte u vezi sa materijalima i izradom. Ova garancija važi dve (2) godine (osim ako na pakovanju nije navedeno drugačije). U slučaju da se ispostavi da je proizvod defektan, besplatno ćemo obezbediti popravku ili zamenu. Uslovi garancije ne pokrivaju slomljeno staklo, baterije i zamenjive sijalice. Ovaj proizvod je namenski dizajniran i izrađen za upotrebu u domaćinstvu i nije pogodan za komercijalnu, trgovačku ili industrijsku primenu. Garancija ne pokriva nikakva oštećenja na proizvodu nastala usled ekstremnih uslova (priobalne oblasti, industrijske zone i farme). Garantni rok počinje da se računa od datuma kupovine i na garanciju je moguće pozvati se samo uz originalni račun. Garancija prestaje da važi ako proizvod nije instaliran, popravljen ili izmenjen u skladu sa uputstvima. Ne prihvatamo nikakvu odgovornost za oštećenja nastala usled zloupotrebe ili pogrešne primene proizvoda. Da biste ostvarili pravo na servisiranje u garantnom roku, obratite se prodavcu ili Philips centru za brigu o potrošačima. Podatke za kontakt možete da pronađete na „www.philips.com" ili putem besplatnog broja telefona 00800 744 547 75. Da biste ostvarili pravo na servisiranje u garantnom roku, obratite se prodavcu.
Zadržavamo pravo da izmenimo dizajn i tehničke specifikacije.

BG ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Това ръководство Б съдържа определения на всички потенциално приложими параметри и спецификации с икони според международните норми и стандарти за безопасност. Възможно е обаче не всички от тях да са приложими за продукта, който сте закупили – моля, направете справка с допълнителното Ръководство А за тези, които конкретно се отнасят за този продукт.

- За гарантиране на правилния и безопасен монтаж, употреба и функциониране на продукта винаги следвайте тези инструкции внимателно и ги съхранявайте за справка в бъдеще.
- Винаги спирайте притока на ел. енергия преди започване на монтаж, техническо обслужване или ремонт.
- Винаги първо се консултирайте с професионалист, за да изберете правилния начин за стабилно закрепване и монтаж на продукта. Вземете предвид теглото на продукта и материала на повърхността на монтиране.
- При съмнения се консултирайте с квалифициран специалист или се консултирайте с магазина на дребно. Уверете се, че продуктът е монтиран винаги в съответствие със съответните нормативни изисквания. Някои правила изискват електрически продукти да се инсталират само от квалифициран специалист (напр. Part P за Обединеното кралство, AS/NZS3000 IN за АВСТРАЛИЯ/НОВА ЗЕЛАНДИЯ).
- Винаги затягайте здраво винтовете на клемите, особено приставките за нисковолтови проводници (12 V) (ако е приложимо). Силно се препоръчва редовно да проверявате и затягате отново винтовете на клемите.
- Спазвайте правилния цвят на проводниците при монтаж: син (Н), кафяв (Ф) и при клас на защита I жълто-зелен (земя).
- Поддържайте вътрешното осветление със суха кърпа, не използвайте абразивни препарати или разтворители. Избягвайте попадането на течности върху всички електрически части.
- Монтирайте стенните осветителни тела извън достъпа на деца.
- Ако продуктът се монтира върху метална повърхност, тя трябва да бъде свързана със защитния проводник за заземяване или с проводника за изравняване на потенциалите на електрическата инсталация.
- Винаги се съобразявайте с всички технически характеристики на продукта. Сверявайте знаците, изобразени на идентификационния етикет на продукта с тези, посочени в част А на инструкцията за безопасност.
- Изхвърляйте незабавно напукания или счупен прозрачен капак и използвайте само части, одобрени от производителя.
- Препоръчва се да се използват само лампи с марка "Philips".
- Дръжте опаковъчните материали далеч от деца. (Напр. найлонови торбички,...)
- Изхвърляне на продукта: Вашият продукт е конструиран и произведен с висококачествени материали и компоненти, които могат да се рециклират и използват повторно. Когато към продукта е прикрепен този символ на зачеркнат контейнер, това означава, че изделието се покрива от Европейска Директива 2012/19/ЕО. Моля, информирайте се относно местната система за изхвърляне на отпадъци, разделяне и събиране на електрически и електронни продукти. Спазвайте местните разпоредби и не изхвърляйте старите си продукти с обикновените битови отпадъци. Правилното изхвърляне на продукта ви ще спомогне за предотвратяването на евентуални отрицателни последствия за околната среда и здравето на населението.

ВНИМАНИЕ: По-долу ще откриете всички обяснения с цифрени препратки към съответните икони пред тези инструкции за безопасност:

01- Продуктът трябва да си монтира само в затворени помещения.
02- Продуктът не е подходящ за монтиране в баня, със сигурност не в посочената зона.
03- Продуктът е подходящ за монтиране на обикновено запалими повърхности.
04- Продуктът не е подходящ за директно монтиране на обикновено запалими повърхности.
05- Продуктът не е подходящ за покриване с термично изолиращ материал.
06- Продуктът е подходящ за монтиране само на тавана.
07- Продуктът е подходящ за монтиране само на стената.
08- Продуктът е подходящ за монтиране на стената или на тавана.
09- Винаги вземайте предвид минималното разстояние, както е посочено на иконата, между лампата и осветявания обект.
10- IPX1: Продуктът е защитен от капеща вода.
11- IPX3: Продуктът може да бъде изложен на въздействието на дъждовни капки (падащи капки под ъгъл не по-голям от 60° спрямо вертикалната ос).
12- IPX4: Продуктът е устойчив на пръски: може да бъде изложен на пръски вода от всяка посока (360°).
13- IPX5: Продуктът е защитен от водна струя.
14- IPX7: Продуктът може да се вгражда в земята.
15- IPX8: Продуктът е защитен от потапяне до посочената дълбочина.
16- IP5X: Продуктът е защитен от прах.
17- IP6X: Продуктът е прахонепропусклив.
18- Заменяйте незабавно напукано или счупено предпазно стъкло и използвайте само боросиликатни части със същите размери и минимална дебелина от 3 мм.
19- Защита от клас I: продуктът или компонентът има проводник за заземяване. Този проводник (жълто-зелен) трябва да се включи към изхода, обозначен със знак ⏚.
20- Защита от клас II: продуктът или компонентът се предоставя с двойна или подсилена изолация.
21- Защита от клас III: продуктът или компонентът е подходящ само за предпазно особено ниско напрежение (<50 V променлив ток.; <120 V прав ток).
22- Оголете проводника, както е посочено на иконата.
23- Заземяващият проводник трябва винаги да е по-дълъг от кафявия "фаза" (Ф) и синия неутрален (Н).
24- Включените в комплекта топлоустойчиви изолационни маркучи трябва да се поставят на оголените краища на проводниците.
25- Продуктът е приспособен само за директно включване в ел. мрежата.
26- X-връзка: В случай на повреда на проводника той трябва да бъде сменен с проводник от същият тип.
Y-връзка: В случай на повреда на проводника от съображения за безопасност той трябва да бъде сменен от производител, дистрибутор или специалист.
Z-връзка: Външният гъвкав кабел на това осветително тяло не може да бъде сменен. Ако той бъде повреден, осветителното тяло ще бъде разрушено.
27- MAX. …W: използвайте само подходящи за този продукт лампи в рамките на посочената максимална мощност.
28- Продуктът е подходящ само за рефлекторни лампи.
29- Продуктът е подходящ само за лампи CFL-i – или LED (напр. E14, E27, Gu10, Gx53, …)
30- Продуктът не е подходящ за лампи CFL-i – или LED (напр. E14, E27, Gu10, Gx53, …)
31- Може да се използва само лампа с диаметър 60 мм. За този продукт не трябва да се използва лампа с диаметър 45 мм.
32- Използвайте само лампа тип глобус с размер с посочения диаметър. Никога не използвайте стандартна лампа с нажежаема жичка.
33- Този продукт е подходящ само за лампи с формата на свещ.
34- Продуктът е подходящ само за лампи с вградена защита или такава с ниско налягане. Не е необходимо допълнително защитно стъкло.
35- Халогенните линейни лампи и тези тип капсула не трябва да се докосват с голи ръце.
36- Продуктът е оборудван с предпазител. Ако продуктът все още не работи след подмяна на лампа, трябва да се смени вътрешният предпазител. Ако е необходим контакт с вътрешните кабели, това трябва да се прави от компетентен електротехник.
37- Продуктът е димируем с предоставения димер или с димер (не е предоставен), свързан с електрическата инсталация в дома. За справка, моля, посетете "www.philips.com". Консултирайте се с квалифициран техник за избор на подходящ тип димер.
38- Продуктът работи с предпазен трансформатор. Ако трансформаторът се повреди е необходимо да се замени с такъв със същите технически параметри. Консултирайте се с квалифициран специалист или във вашия магазин.
39- Продукт за употреба при неблагоприятни условия.
40- Продукт с възможности за регулиране на часа и светлината. Минималните и максималните стойности са посочени на иконата.
41- Продуктът може да бъде монтиран на макс. височина до 6 м.
42- За надеждна работа трябва да монтирате продукта на посочената височина съгласно иконата. Максималният и минималният обхват на детектора също са посочени.
43- Стандартния активен обхват на детектора за наблюдение покрива дадените градуси, посочени на иконата.
44- Този продукт следва да се монтира хоризонтално. За по-дълъг живот лампата трябва да се постави под не повече от 4-градусов наклон.
45- Внимавайте да не засегнете при пробиване с бормашината по време на монтаж електрически кабели или други прегради в стената или тавана!
46- Ако продуктът се монтира в кутия на тавана или стената, е задължително тя първо да бъде покрита с капак. (напр. Нидерландия)
47- Електрическите проводници не трябва да бъдат притискани или усуквани между продукта и монтажната повърхност!
48- Части от този продукт могат да се нагорещят.
49- Този продукт не е подходящ за деца на възраст под Y.
50- Монтирайте продукта извън досега на ръце (X1: за деца, X2: за възрастни).
51- При монтаж продуктът може да се постави само с помощта на инструмент.

Продуктът – както и всички други продукти от колекцията – е проектиран, произведен и изпитан в съответствие с международните/европейските стандарти за безопасност (напр. IEC/EN60598 ;CE). Ние гарантираме, че по продукта няма дефекти в материалите и изработката. Тази гаранция е валидна в продължение на две (2) години (освен ако на опаковката не е посочено друго). В случай че продуктът се окаже дефектен, ще осигурим ремонта и замяната безплатно. Счупено стъкло, батерии или заменяеми лампи не влизат в гаранционните условия. Продуктът е проектиран и разработен специално само за домашна употреба, не комерсиална, търговска или промишлена такава. Всички повреди, причинени на продукта в екстремални условия (брегови зони, промишлено обкръжение, фермерска среда) няма да бъдат покривани от гаранцията. Гаранционният период започва от датата на покупка и важи само с предоставяне на оригиналната касова бележка. Гаранцията се отменя, ако продуктът не е монтиран, ремонтиран или модифициран съгласно инструкциите. Не поемаме отговорност за щети, причинени в резултат на неправилна употреба или приложение на продукта. За да получите обслужване в рамките на гаранционния срок, моля, свържете се със своя търговец или Центъра за обслужване на потребители на Philips. Информацията за контакт може да бъде намерена на: "www.philips.com" или можете да се обадите на безплатния номер 00800 744 547 75.
Запазва се възможността за промяна на конструкцията и техническите спецификации.

UK Частина B- інструкція безпеки

У цьому Посібнику B подано пояснення усіх параметрів і технічних характеристик з умовними позначеннями, які можуть застосовуватися, відповідно до міжнародних норм і стандартів безпеки. Однак, не всі з них можуть застосовуватися до придбаного виробу. Переглянути умовні позначення, які застосовуються до цього виробу, можна в додатковому Посібнику A.

- Для правильного та безпечного встановлення, використання і роботи виробу завжди уважно дотримуйтесь цих інструкцій і зберігайте їх для довідки в майбутньому.
- Завжди вимикайте живлення перед встановленням, доглядом або ремонтом.
- Завжди заздалегідь проконсультуйтеся зі спеціалістом щодо вибору відповідного фіксатора для надійного монтажу виробу. Враховуйте вагу виробу та матеріал монтажної поверхні.
- Якщо у Вас виникнуть сумніви, зверніться до кваліфікованого чи ліцензованого електрика або у місце продажу виробу. Виріб необхідно завжди встановлювати згідно з відповідними нормами. Іноді такі норми передбачають встановлення електричних виробів лише ліцензованим електриком (наприклад, частина P для Великобританії, AS/NZS3000 IN для АВСТРАЛІЇ/НОВОЇ ЗЕЛАНДІЇ).
- Слід завжди міцно затягувати з'єднувальні гвинти, особливо з'єднання для низьковольтної електропроводки (12 В) (якщо доступно). Наполегливо рекомендуємо регулярно перевіряти та час від часу дотягувати з'єднувальні гвинти.
- Перед встановленням зважайте на відповідні кольори електричних дротів: синій (N), коричневий (L) та, якщо клас захисту – I, жовтий/зелений (заземлення).
- Доглядайте за внутрішнім освітленням за допомогою сухої ганчірки. Не використовуйте абразивних речовин або розчинників. Запобігайте потраплянню рідин на електричні компоненти.
- Монтуйте настінні лампи в місцях, недоступних для дітей.
- У разі монтажу виробу на металевій поверхні, до такої поверхні необхідно прикріпити захисний дріт заземлення або провідник вирівнювання потенціалу.
- Завжди враховуйте технічні характеристики виробу. Звіряйте умовні позначення на маркувальному ярлику на виробі та позначення, зображені в частині A цих заходів безпеки.
- Негайно замінюйте тріснуту або розбиту прозору кришку та використовуйте лише деталі, схвалені виробником.
- Рекомендується використовувати лише лампи марки Philips.
- Тримайте пакувальні матеріали (наприклад, пластикові пакети) подалі від дітей.
- Утилізація виробу. Виріб виготовлено з високоякісних матеріалів і компонентів, які можна переробити і використовувати повторно. Якщо виріб містить символ перекресленого кошика на колесах, це означає, що він відповідає вимогам Директиви ЄС 2012/19/EC. Дізнайтеся про місцеву систему розділеного збору та утилізації електричних та електронних пристроїв. Дійте згідно з місцевими законами і не утилізуйте старий виріб разом зі звичайними побутовими відходами. Належна утилізація виробу допоможе запобігти негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей.

УВАГА! Внизу Ви знайдете всі пояснення із цифровим посиланням на відповідні умовні позначення на початку цих заходів безпеки.

01- Виріб слід встановлювати лише в приміщенні.
02- Виріб не можна встановлювати у ванних кімнатах (безумовно не у вказаній зоні).
03- Виріб придатний для монтажу на займистих поверхнях.
04- Виріб не придатний для безпосереднього монтажу на займистих поверхнях.
05- Виріб не можна накривати теплоізоляційним матеріалом.
06- Виріб можна встановлювати лише на стелі.
07- Виріб можна встановлювати лише на стіні.
08- Виріб можна встановлювати на стіні або стелі.
09- Завжди беріть до уваги мінімальну відстань між лампою та освітлюваним об'єктом, вказану на умовному позначенні.
10- IPX1: виріб захищено від води, що капає.
11- IPX3: на виріб можуть падати краплі дощу (краплі, що подають під кутом щонайбільше 60° до вертикальної осі).
12- IPX4: виріб захищено від бризок: на нього можуть потрапляти бризки води під будь-яким кутом (360°).
13- IPX5: виріб захищено від струменів води.
14- IPX7: виріб можна встановити в землю.
15- IPX8: виріб можна занурювати на вказану глибину.
16- IP5X: виріб захищено від пилу.
17- IP6X: виріб є пилонепроникним.
18- Негайно замініть потріскане або зламане запобіжне скло та використовуйте лише боросилікатні частини тих самих розмірів із мінімальною товщиною 3 мм.
19- Клас захисту I: виріб або компонент має заземлювальний дріт. Заземлювальний дріт (жовтий/зелений) потрібно під'єднати до роз'єму з позначкою ⏚.
20- Клас захисту II: виріб або компонент має подвійну чи посилену ізоляцію.
21- Клас захисту III: виріб або компонент підходить лише для безпечної наднизької напруги (< 50 В змінного струму; < 120 В постійного струму).
22- Оголіть дріт, як зображено на умовному позначенні.
23- Заземлювальний дріт завжди має бути довшим за коричневий дріт під напругою (L) та синій нейтральний (N) дріт.
24- На оголені частини дроту потрібно встановити термостійку ізоляційну трубку з комплекту.
25- Виріб можна використовувати лише в разі безпосереднього під'єднання до електромережі.
26- X-з'єднання: у разі пошкодження дроту його потрібно замінити дротом того самого типу.
Y-з'єднання: у разі пошкодження дроту його має замінити лише виробник, дистриб'ютор чи експерт, щоб запобігти ризикам.
Z-з'єднання: зовнішній гнучкий кабель або шнур цього світильника неможливо замінити. У разі пошкодження шнура світильник буде знищено.
27- MAX. …W: використовуйте лише лампи, які підходять для цього виробу, не перевищуючи вказаної потужності.
28- Виріб можна використовувати лише з рефлекторними лампами.
29- Виріб можна використовувати лише з індукційними компактними флуоресцентними лампами або світлодіодними лампами (наприклад, E14, E27, Gu10, Gx53…)
30- Виріб не можна використовувати з індукційними компактними флуоресцентними лампами або світлодіодними лампами (наприклад, E14, E27, Gu10, Gx53…)
31- Можна використовувати лише лампу діаметром 60 мм. Із цим виробом не можна використовувати лампу діаметром 45 мм.
32- Використовуйте лише лампу-кулю вказаного діаметру. У жодному разі не використовуйте стандартну лампу розжарювання.
33- Для цього виробу підходять лише лампи у формі свічки.
34- Для цього виробу підходять лише лампи із вбудованою системою захисту або лампи низького тиску. Додаткове запобіжне скло не потрібне.
35- Капсулоподібної та видовженої галогенної ламп не можна торкатися голими руками.
36- Виріб обладнано запобіжником. Якщо після заміни лампи виріб несправний, потрібно замінити внутрішній запобіжник. Якщо можливий контакт із внутрішньою електропроводкою, заміну має виконувати кваліфікований електрик.
37- Можна регулювати яскравість світла виробу за допомогою регулятора яскравості з комплекту або (не входить у комплект) регулятора яскравості, під'єднаного до електропроводки дому. Для довідки відвідайте веб-сайт www.philips.com. З питанням вибору відповідного типу регулятора яскравості зверніться до кваліфікованого електрика.
38- Виріб працює із захисним трансформатором. Замінюйте зламаний трансформатор лише трансформатором з ідентичними технічними характеристиками. Зверніться до кваліфікованого електрика або у місце продажу виробу.
39- Виріб ударостійкий.
40- Виріб з можливістю налаштування часу та освітлення. Мінімальне та максимальне значення вказано на умовному позначенні.
41- Виріб можна встановити на висоті щонайбільше 6 м.
42- Для надійної роботи виріб потрібно монтувати на висоті, вказаній на умовному позначенні. Максимальний і мінімальний діапазон дії детектора також вказано.
43- Стандартний ефективний діапазон огляду детектора охоплює рівні, вказані на умовному позначенні.
44- Цей виріб слід монтувати горизонтально. Для довшого терміну експлуатації лампа має бути під кутом не більше 4 градусів.
45- Слідкуйте, щоб під час встановлення не просвердлити електричну проводку чи інші елементи, що можуть знаходитись у стіні!
46- У разі монтажу виробу на стельовий чи настінний блок спершу закрийте блок кришкою (наприклад, у Нідерландах).
47- У жодному разі не допускайте, щоб між виробом та монтажною поверхнею було затиснуто електропроводку!
48- Частини цього виробу можуть нагріватися.
49- Цей виріб не підходить для дітей до Y років.
50- Монтуйте виріб у недоступному (руками) місці (X1: для дітей, X2: для дорослих).
51- Виріб можна відрегулювати під час встановлення лише за допомогою певного інструмента.

Цей виріб, а також усі інші вироби колекції розроблено, виготовлено та протестовано згідно з міжнародними/європейськими стандартами безпеки (наприклад, IEC/EN60598; CE). Ми гарантуємо, що виріб не має жодних дефектів матеріалів та виробничих дефектів. Ця гарантія дійсна протягом двох (2) років (якщо інше не вказано на упаковці). Якщо виявиться, що виріб пошкоджено, ми виконаємо безкоштовний ремонт або його заміну. Умови гарантії не поширюються на розбите скло, батареї та замінні лампи. Виріб створено та розроблено лише для побутового, а не для комерційного чи промислового використання. Умови гарантії не поширюються на будь-які пошкодження виробу, які виникли в екстремальних умовах (узбережжя, промислові середовища, сільськогосподарські середовища). Гарантійний термін починається із дати придбання і є дійсним лише в разі пред'явлення оригінальної квитанції. Гарантія анулюється, якщо встановлення, ремонт або модифікацію виробу не було виконано згідно з інструкціями. Ми не несемо жодної відповідальності за пошкодження, що виникли внаслідок неправильного використання виробу. G4 – Для отримання обслуговування протягом періоду дії гарантії зверніться до дилера або Центру обслуговування клієнтів Philips. Контактну інформацію можна знайти на веб-сайті www.philips.com або можна зателефонувати за безкоштовним номером 00800 744 547 75.
Дизайн і технічні характеристики можуть змінюватися.

AR B - تعليمات السلامة - جزء

يحتوي هذا الدليل B على تعريفات لكل المعلمات والمواصفات التي يُحتمل أن تكون منطبقة والمزودة برموز، بالتوافق مع النماذج ومعايير السلامة الدولية. غير أنها قد لا تكون كلها منطبقة على المنتج الذي اشتريته؛ وبالتالي يرجى الرجوع إلى الرموز المدرجة في الدليل الإضافي A، لمعرفة المعلمات والمواصفات التي تنطبق بالتحديد على هذا المنتج.

- لضمان تثبيت المنتج واستخدامه وتشغيله بشكل صحيح وآمن، يتوجب عليك دائماً اتباع هذه الإرشادات بعناية والاحتفاظ بها كمرجع مستقبلي.
- يجب إيقاف التيار الكهربائي دائمًا قبل البدء بأي عمل تركيب أو صيانة أو تصليح.
- استشر دائمًا شخصًا محترفًا مسبقًا لاختيار المثبّت المناسب لتثبيت المنتج بشكل آمن. لا تنسَ أن تأخذ بعين الاعتبار وزن المنتج والمادة التي يُصنع منها السطح الذي يتم تثبيته عليه.
- في حال الشكّ، يجب استشارة كهربائي مؤهل أو مرخص أو الاتصال بمحلّ البيع بالتجزئة الذي تتعامل معه. احرص دائماً على تركيب المنتج بحسب القواعد المتناسبة معه. تشير بعض القواعد إلى ضرورة اللجوء إلى كهربائي مرخص فقط عند تركيب المنتجات الكهربائية (مثلاً: متطلبات Part P في المملكة المتحدة وAS/NZS3000 IN في أستراليا/نيوزيلندا).
- يجب دائماً شدّ براغي منافذ التوصيل بإحكام، وبشكل خاص وصلات القوة الفلولتية المنخفضة (12 فولت) (عند الاقتضاء). نوصي بشدّة بالتحقق من براغي منافذ التوصيل بشكل منتظم وإعادة شدّها بإحكام مع الوقت.
- يجب الانتباه إلى اللون المناسب للأسلاك قبل البدء بالتركيب: الأزرق الحيادي (N) والبنّي الحي (L) والأصفر/الأخضر (منفذ التوصيل بالأرض) إذا كان المنتج ينتمي إلى فئة الحماية I.
- يجب المحافظة على الإنارة الداخلية بواسطة قطعة قماش جافة مزيلة للغبار وعدم استخدام مواد التنعيم أو المواد المذيبة. يجب تفادي وقوع السوائل على كل القطع الكهربائية.
- الرجاء تثبيت أضواء الجدران في مكان بعيد عن متناول الأطفال.
- إذا كان المنتج مثبتًا على سطح معدني، يجب ربط هذا السطح بموصل الأرض الذي يؤمن الحماية أو بموصل الربط المتساوي الجهد الخاص بالتركيب.
- يجب أخذ كل المواصفات التقنية للمنتج بعين الاعتبار. ولا بدّ من التأكد من الرموز المذكورة على بطاقة التعريف على المنتج ومن الرموز الواردة في الجزء "أ" من إرشادات السلامة.
- يجب استبدال الغطاء الشفّاف المصدّع أو المكسور فورًا وحصر الاستخدام بالقطع التي يوافق عليها المصنّع فقط.
- ننصح باستخدام المصابيح التي تحمل علامة "Philips" التجارية فقط.
- ابق مواد التغليف بعيدة عن متناول الأطفال. (مثلاً: الأكياس البلاستيكية...)
- التخلص من المنتج. تم تصميم المنتج وتصنيعه بواسطة مواد ومكوّنات ذات جودة عالية وقابلة لإعادة التدوير والاستخدام. عندما يتم إرفاق هذا الرمز المشطوب لسلة المهملات المدولبة بمنتج معيّن، فهذا يعني أن المنتج تابع للتوجيهات الأوروبية 2012/19/CE. الرجاء الاطلاع على نظام جمع النفايات المحلية للمنتجات الإلكترونية والكهربائية وفصلها والتخلص منها. يرجى التقيّد بالقوانين المحلية وعدم التخلص من المنتج القديم مع النفايات المنزلية العادية. وسيساعد التخلص من المنتج بالشكل الصحيح على تجنب العواقب السلبية المحتملة على البيئة وعلى صحة البشر.

انتباه: ستجد أدناه شرحاً كاملاً مع مراجع رقمية للرموز على التوالي أمام إرشادات السلامة هذه:

01- يجب تركيب المنتج في الداخل فقط.
02- لا يصلح المنتج للتركيب في الحمّامات، أقلّه ليس في المنطقة المحدّدة.
03- يصلح المنتج للتركيب على أسطح قابلة للاشتعال عادةً.
04- لا يصلح المنتج للتركيب مباشرةً على أسطح قابلة للاشتعال عادةً.
05- لا يصلح المنتج للتغليف بمواد عازلة للحرارة.
06- يصلح المنتج للتركيب على السقف فقط.
07- يصلح المنتج للتركيب على الجدار فقط.
08- يصلح المنتج للتركيب على الجدار أو على السقف.
09- خذ دائماً بعين الاعتبار المسافة الدنيا التي تفصل المصباح والغرض الذي تريد إضاءته، كما هو مُشار إليه على الرمز.
10- بروتوكول IPX1: إن المنتج محميّ ضدّ تسرّب المياه.
11- بروتوكول IPX3: قد يتعرّض المنتج إلى قطرات المطر (قطرات متساقطة بزاوية تبلغ 06 درجة كحدّ أقصى بالنسبة إلى المحور العمودي).
12- بروتوكول IPX4: إن المنتج مقاوم للطرطشة: يمكن أن يتعرّض لطرطشة المياه من أيّ اتجاه (063 درجة).
13- بروتوكول IPX5: إن المنتج محميّ ضدّ أدوات رشّ الماء.
14- بروتوكول IPX7: يمكن تثبيت هذا المنتج على الأرض.
15- بروتوكول IPX8: إن المنتج محميّ ضدّ ملامسة الماء حتى العمق المُشار إليه.
16- بروتوكول IP5X: إن المنتج محميّ ضدّ الغبار.
17- بروتوكول IP6X: إن المنتج مقاوم للغبار.
18- يجب استبدال زجاج السلامة المصدّع أو المكسور على الفور، واستخدام قطع زجاج البوروسليكات من الأحجام عينها فقط، والتي لا تقلّ سماكتها عن 3 مم.
19- فئة الحماية I: يملك المنتج أو المكوّن منفذاً للتوصيل بالأرض. يجب ربط سلك الأرض (أصفر/أخضر) بمنفذ التوصيل الذي يحمل علامة ⏚.
20- فئة الحماية II: يتمتّع المنتج أو المكوّن بميزة عزل مزدوج أو مقوّى.
21- فئة الحماية III: يصلح المنتج أو المكوّن فقط لإمداد القوة الفلولتية المنخفضة جداً للسلامة (<50 فولت للتيار المتردد <120 فولت للتيار المستمر).
22- قم بتجريد السلك كما هو مُشار إليه على الرمز.
23- يجب أن يكون سلك الأرض دائماً أطول من السلك البني الحيّ (L) والسلك الأزرق الحيادي (N).
24- من المطلوب استخدام الغلاف المقاوم للحرارة المتوفر مع المنتج فوق الأسلاك غير المجرّدة.
25- يصلح المنتج للتوصيل مباشرةً بالمأخذ الكهربائي الرئيسي فقط.
26- اتصال X: في حال تعرّض السلك للضرر، يجب استبداله بسلك من النوع عينه.
اتصال Y: في حال تعرّض السلك للضرر، يجب استبداله فقط من قِبل المصنّع أو الموزّع أو من قِبل أحد الخبراء، لتجنّب المخاطر.
اتصال Z: لا يمكن استبدال الكبل أو السلك المرن الخارجي في هذا المصباح. في حال تعرّض السلك للضرر، يجب إتلاف المصباح.
27- الحد الأقصى ...واط: لا تستخدم سوى المصابيح الملائمة لهذا المنتج ولا تتخطّ الحدّ الأقصى للفولتية المحدّدة.
28- يصلح المنتج للمصابيح العاكسة فقط.
29- يصلح المنتج فقط لـ CFL-i - أو مصابيح LED (مثلاً: E14 وE27 وGu10 وGx53، ...)
30- لا يصلح المنتج لـ CFL-i - أو مصابيح LED (مثلاً: E14 وE27 وGu10 وGx53، ...)
31- لا يمكن استخدام سوى مصباح يبلغ قطره 06 مم. لا يجب استخدام مصباح يبلغ قطره 54 مم لهذا المنتج.
32- لا تستخدم سوى مصباح كروي يبلغ حجم القطر المُشار إليه. ولا تستخدم مصباحًا متوهجًا قياسيًا أبدًا.
33- يصلح هذا المنتج للمصابيح على شكل شمعة فقط.
34- يصلح هذا المنتج لمصباح مزوّد بميزة سلامة مضمّنة أو مصباح منخفض الضغط فقط. وبالتالي ما من حاجة إلى زجاج سلامة إضافي.
35- لا يمكن لمس مصابيح الهالوجين الخطيّة وعلى شكل كبسولة بدون تغطية اليد.
36- يأتي المنتج مزوّدًا بفتيل. في حال كان المنتج معطلاً بعد استبدال المصباح، يجب استبدال الفتيل الداخلي. ويجب أن يؤدي هذه المهمة كهربائي مؤهل في حال يجب لمس الأسلاك الداخلية.
37- إن المنتج قابل للتعتيم بواسطة جهاز متحكم بقوة الضوء أو بواسطة جهاز متحكم بقوة الضوء (غير مضمّن) متصل بالتمديدات الكهربائية الموجودة في المنزل. يرجى زيارة الموقع التالي "www.philips.com" للحصول على المراجع اللازمة.
استشر كهربائيًا مؤهلاً ليساعدك على اختيار نوع الجهاز المتحكم بقوة الضوء الملائم.
38- يعمل هذا المنتج مع محوّل سلامة. قم باستبدال محوّل معطّل بآخر يتمتّع بمواصفات تقنية مشابهة فقط. استشر كهربائيًا مؤهلاً أو اتصل بمتجر البيع بالتجزئة الذي تتعامل معه.
39- هذا المنتج مخصص للخدمة الشاقة.
40- هذا المنتج مزوّد بخيارات إعداد الضوء والوقت. ويشير الرمز إلى الحد الأقصى والأدنى.
41- يمكن تركيب المنتج على ارتفاع أقصى يبلغ 6 أمتار.
42- لضمان تشغيل موثوق به، يجب تثبيت المنتج على الارتفاع المحدّد كما هو مُشار إليه على الرمز. ويشير الرمز أيضاً إلى الحدّ الأقصى والحدّ الأدنى اللذين يمكن أن يبلغهما المستكشف.
43- يغطي نطاق الرؤية النشط والقياسي الذي يشمله المستكشف الدرجات المُشار إليها على الرمز.
44- يجب تركيب هذا المنتج أفقيًا. لإطالة عمر المنتج، لا يجب تعيين المصباح على زاوية تزيد عن 4 درجات.
45- احرص أثناء عملية التثبيت على عدم اختراق أسلاك كهربائية أو أي عائق آخر في الحائط أو السقف!
46- في حال تركيب المنتج في علبة تُعلّق بالسقف أو بالجدار، من الضروري أولاً تغطية العلبة باستخدام الغطاء المناسب. (مثلاً: هولندا)
47- لا يجوز أبداً شدّ الأسلاك الكهربائية أو لفّها بين المنتج وسطح التثبيت!
48- قد تزداد سخونة بعض قطع هذا المنتج.
49- لا يصلح هذا المنتج للأطفال الذين يقلّ عمرهم عن Y سنوات.
50- قم بتركيب المنتج في مكان بعيد عن متناول اليد (X1: للأطفال، X2: للكبار).
51- إن المنتج قابل للضبط فقط أثناء التثبيت بواسطة أداة معيّنة.

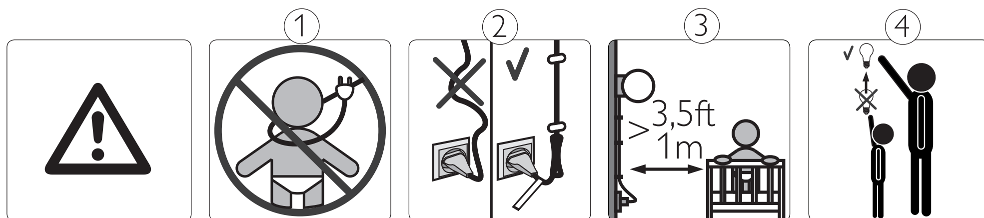
تمّ تصميم المنتج، إلى جانب منتجات أخرى من المجموعة، وإنتاجه واختباره وفقاً لمعايير السلامة العالمية/الأوروبية (مثلاً: "CE" ؛ IEC/EN60598). نضمن أن المنتج خالٍ من الشوائب في المواد التي يُصنع منها وفي جودة التصنيع. يبقى هذا الضمان صالحًا لمدة سنتين (2) (ما لم ينص على خلاف ذلك على علبة التوضيب). في حال وجود شوائب في المنتج، سنؤمّن تصليحه أو استبداله مجانًا. لا يدخل الزجاج المكسور والبطاريات وبصيلات المصابيح القابلة للاستبدال في إطار شروط الضمان.
تمّ تصميم المنتج وتطويره بشكل محدّد للاستخدام المنزلي فقط، وليس للاستخدام التجاري أو التبادلي أو الصناعي.
لن يغطي الضمان أي ضرر يلحق بالمنتج في ظل ظروف خارجة عن السيطرة (المناطق الساحلية، المحيط الصناعي، بيئة المزارع). تبدأ فترة الضمان منذ تاريخ الشراء ولا يصلح إلا عند تقديم الإيصال الأصلي. ويُعتبر الضمان باطلاً إذا لم يتمّ الالتزام بالإرشادات عند تركيب المنتج أو تصليحه أو تعديله. لا نتحمّل أي مسؤولية عن الضرر الناجم عن سوء استخدام المنتج أو تشغيله بطريقة خاطئة.
للاستفادة من الخدمة أثناء فترة الضمان، يرجى الاتصال بالموزّع أو مركز Philips لخدمة العملاء. ستجد تفاصيل جهة الاتصال على الموقع التالي:
"www.Philips.com" أو يمكنك الاتصال بالرقم المجاني 75 547 744 00800.
حقوق ملكية التعديل في التصميم والمواصفات التقنية محفوظة.



PHILIPS
Addendum

Philips
Int. Business Reply Service
I.B.R.S. / C.C.R.I. Numéro 10461
5600 VB Eindhoven
Pays-Bas / The Netherlands

4404.016.97191
Last update: 12/02/14



EN 1.WARNING – Risk of strangulation. Loose cords and cables can present a strangulation risk to babies and children. **2.** ENSURE the cord is secured to the wall and check it regularly. Wrap up all slack cord between fastener and socket. **3.** ALWAYS ensure that babies and children, cots and playpens are kept out of reach of cords and cables, at least 1 meter / 3,5 feet away. **4.** Please mount wall lights out of children's reach.
The manufacturer advises the correct use of lighting fittings! Therefore always follow these instruction to ensure correct and safe installation and functioning of the fitting and keep it for future reference.

NL 1.WAARSCHUWING – Wurgingsgevaar. Losse snoeren en kabels kunnen wurgingsgevaar opleveren voor baby's en kinderen. **2.** Zorg ervoor dat het snoer langs de muur is bevestigd en controleer dit regelmatig. Wikkel de rest van het snoer tussen de bevestiging en het stopcontact op. **3.** Houd baby's en kinderen, kinderbedden en kinderboxen ALTIJD ten minste 1 meter van snoeren en kabels vandaan. **4.** Bevestig wandlampen buiten bereik van kinderen. De fabrikant adviseert een correct gebruik van armaturen! Volg daarom altijd deze instructies om zeker te zijn van een juiste en veilige installatie en werking, en bewaar de instructies zodat u deze later kunt nalezen.

FR 1.AVERTISSEMENT - Risque d'étranglement. Laisser traîner des cordons ou câbles peut présenter un risque d'étranglement pour les enfants. **2.** ASSUREZ-VOUS que le cordon est fixé au mur et vérifiez-le régulièrement. Enroulez le reste du cordon entre la fixation et la prise. **3.** Assurez-vous SYSTÉMATIQUEMENT que les cordons ou câbles sont hors de portée des lits ou parcs pour enfants, à une distance d'au moins 1 mètre. **4.** Installez les appliques murales hors de portée des enfants.
Voici les recommandations du fabricant pour une utilisation correcte des appareils d'éclairage. Veillez à toujours suivre ces instructions afin de garantir une installation sûre et adéquate, ainsi qu'un bon fonctionnement de l'appareil d'éclairage. Conservez-les pour une consultation ultérieure.

DE 1.WARNUNG – Strangulationsgefahr. Lose Kabel stellen für Babys und Kinder ein potenzielles Risiko dar. **2.** SORGEN SIE DAFÜR, dass das Kabel sicher an der Wand angebracht ist, und kontrollieren Sie dies regelmäßig. Wickeln Sie lose Kabel zwischen der Befestigung und der Steckdose auf. **3.** Stellen Sie IMMER sicher, dass Babys und Kinder, Kinderbetten und Laufställe sich außerhalb der Reichweite von Kabeln befinden, d. h. mindestens einen Meter entfernt. **4.** Befestigen Sie Deckenbeleuchtung außerhalb der Reichweite von Kindern.
Der Hersteller empfiehlt die korrekte Verwendung von Leuchten. Befolgen Sie deshalb stets diese Anweisungen, um eine korrekte und sichere Installation und Funktion Ihrer Leuchte zu garantieren, und bewahren Sie die Anweisungen für die Zukunft auf.

ES 1.ADVERTENCIA - Riesgo de estrangulación. Los cables sueltos pueden presentar un riesgo de estrangulamiento para bebés y niños. **2.** ASEGÚRESE de que el cable está fijado a la pared y compruébelo con regularidad. Fije el cable suelto a la pared con fijadores. **3.** Asegúrese SIEMPRE de que la cuna y el parque del bebé o niño están alejados de los cables (al menos a 1 metro de distancia). **4.** Coloque los apliques fuera del alcance de los niños.
El fabricante recomienda usar correctamente las lámparas. Por lo tanto, siga siempre estas instrucciones para garantizar la instalación y el funcionamiento correcto y seguro de estas, y guarde las instrucciones para poder consultarlas en un futuro.

PT 1.AVISO – Risco de estrangulamento. Fios e cabos soltos podem representar um risco de estrangulamento para bebés e crianças. **2.** ASSEGURE-SE de que o cabo está fixo na parede e verifique-o regularmente. Enrole todo o cabo solto entre o fixador e a tomada. **3.** Assegure-se SEMPRE de que bebés e crianças, berços e parques são mantidos afastados de fios e cabos, no mínimo a 1 metro de distância. **4.** Monte os apliques fora do alcance das crianças.

O fabricante recomenda a forma de utilização correcta de encaixes de iluminação! Por isso, siga sempre estas instruções para garantir a instalação e o funcionamento correctos e seguros do encaixe e guarde-as para referência futura.

IT 1. ATTENZIONE – Rischio di strangolamento. Fili e cavi non fissati correttamente possono rappresentare un pericolo di strangolamento per neonati e bambini. **2.** ASSEGURE-SE de que o cabo está fixo na parede e verifique-o regularmente. Enrole todo o cabo solto entre o fixador e a tomada. **3.** Assegure-se SEMPRE de que bebés e crianças, berços e parques são mantidos afastados de fios e cabos, no mínimo a 1 metro de distância. **4.** Montare le luci a parete lontane dalla portata dei bambini.

Il produttore suggerisce l'uso corretto delle lampade! È pertanto essenziale seguire queste istruzioni per garantire una corretta e sicura installazione della lampada. Conservarle anche per riferimento futuro.

DA 1. ADVARSEL – Fare for kvælning. Løse ledninger og kabler kan udgøre en kvælningsrisiko for spædbørn og børn. **2.** SØRG for, at ledningen er fastgjort til væggen, og kontroller den regelmæssigt. Dele af ledningen, der hænger løst mellem beslaget og stikkontakten, skal vikles sammen. **3.** Sørg ALTID for, at ledninger og kabler er mindst 1 meter væk fra spædbørn og børn samt tremmesenge og kravlegårde. **4.** Monter væglamperne uden for børns rækkevidde.

Producenten tilråder korrekt brug af lysarmaturer! Følg derfor altid disse instruktioner for at sikre korrekt og sikker installation og funktion af lysarmaturet, og gem instruktionerne, så du har dem til senere brug.

NO 1. ADVARSEL – Fare for kvelning. Løse ledninger og kabler kan utgjøre en kvelningsfare for babyer og barn. **2.** SØRG FOR AT ledningen er sikkert festet til veggen, og kontroller dette jevnlig. Vikle sammen den løse ledningen mellom festet og stikkontakten. **3.** Sørg ALLTID for at ledninger og kabler oppbevares utilgjengelig for babyer og barn og utenfor rekkevidde for barnesenger og lekegrinder med en avstand på minst 1 meter / 3,5 fot.

4. Monter vegglamper slik at de er utenfor rekkevidde for barn.

Produsenten anbefaler korrekt bruk av lyskilder. Følg derfor alltid disse instruksjonene for å sikre riktig og trygg montering, og at belysningen fungerer. Ta vare på disse til en senere anledning.

SV 1. VARNING – Strypningsrisk. Lösa sladdar och kablar kan utgöra en strypningsrisk för barn. **2.** SE TILL ATT sladden är säkrad till väggen och kontrollera den regelbundet. Se till att sladden är utsträckt och att du samlar ihop överflödig sladd mellan fästet och eluttaget. **3.** Håll ALLTID sladdar och kablar på minst 1 meters avstånd från barn, barnsängar och lekhagar. **4.** Se till att du monterar fast vägglampor utom räckhåll för barn.

Tillverkaren uppmanar att du använder lamparmaturer på rätt sätt! Följ därför alltid följande instruktioner för att garantera att armaturen installeras och fungerar korrekt. Spara instruktionerna för framtida bruk.

FI 1. VAROITUS – Kuristumisvaara. Löysällä olevat johdot ja kaapelit voivat aiheuttaa kuristumisvaaran lapsille.

2. Kiinnitä johto seinään ja tarkista se säännöllisesti. Kääri kokoon ylimääräinen johto pistokkeen ja kiinnikkeen välissä.

3. VARMISTA, että kaikki johdot ja kaapelit ovat pois lasten ulottuvilta ja vähintään metrin päässä lapsen sängystä tai leikkikehästä. **4.** Kiinnitä seinävalaisimet lasten ulottumattomiin.

Valmistaja korostaa valaisinten oikeaa käyttöä! Noudata aina näitä ohjeita valaisimen oikean ja turvallisen asennuksen ja toiminnan varmistamiseksi. Säilytä ohjeet tulevaa käyttöä varten.

PL 1. OSTRZEŻENIE — ryzyko uduszenia. Luźne przewody i kable stwarzają potencjalne ryzyko uduszenia się dziecka. **2.** UPEWNIJ SIĘ, że przewód jest przymocowany do ściany i regularnie sprawdzaj mocowanie. Końcówka przewodu między zaciskiem a gniazdkiem elektrycznym powinna być zwinięta. **3.** ZAWSZE upewnij się, że przewody i kable znajdują się w odległości co najmniej 1 metra od dzieci, łóżeczek i kojców. **4.** Kinkiety należy montować poza zasięgiem dzieci.

Producent przygotował zalecenia dotyczące prawidłowej eksploatacji opraw oświetleniowych! Zawsze przestrzegaj tych wskazówek, aby zapewnić prawidłowy i bezpieczny montaż oraz korzystanie z opraw oświetleniowych. Zachowaj je też na przyszłość.

HU 1. FIGYELMEZTETÉS – Fulladásveszély. A laza vezetékek és kábelek fulladásveszélyt jelenthetnek a babák és kisgyermekek számára. **2.** GONDOSKODJON RÓLA, hogy a vezeték a falhoz legyen rögzítve, és ellenőrizze rendszeresen. Tekerje fel a rögzítő és az aljzat közötti, felesleges kábelt. **3.** MINDIG gondoskodjon róla, hogy a babák, gyermekek, kiságyak vagy járókák a vezetékektől és kábelektől legalább 1 méter távolságra helyezkedjenek el.

4. A fali világítás felszerelésénél ügyeljen arra, hogy mindig tartsa a lámpát távol a gyerekektől.

A termék gyártója azt tanácsolja, hogy kizárólag a megfelelő módon használja a lámpatesteket! Kérjük, minden esetben kövesse a termék használatával kapcsolatos utasításokat, valamint őrizze meg azokat későbbi használatra, a lámpatestek megfelelő módon történő és biztonságos felszerelése és használata érdekében.

CZ 1.VAROVÁNÍ - Riziko uškrcení.Volné šňůry a kabely představují pro děti riziko uškrcení. **2.** UJISTĚTE SE, že kabel je zajištěn ke zdi a pravidelně jej kontrolujte. Namotejte veškeré volné kabely mezi sponou a zásuvkou.
3. VŽDY se ujistěte, že děti, jejich postýlky a ohrádky jsou mimo dosah šňůr a kabelů, minimálně 1 metr daleko.
4. Nástěnná svítidla montujte mimo dosah dětí.
Výrobce doporučuje správné použití svítidel. Proto se vždy řiďte těmito pokyny, čímž zajistíte správnou a bezpečnou instalaci a funkci svítidel. Pokyny si uschovejte pro pozdější použití.
SR 1. UPOZORENJE - Rizik od davljenja. Labavi kablovi mogu da predstavljaju rizik od davljenja po bebe i decu.
2. UVERITE SE da je kabl bezbedno pričvršćen za zid i redovno ga proveravajte. Skupite sav višak kabla između
3. UVEK se uverite da su bebe i deca, kolevke i ogradice izvan domašaja kablova, na razdaljini od bar 1 metar.
pričvršćivača i utičnice. **4.** Zidna rasvetna tela montirajte izvan domašaja dece.
Proizvođač preporučuje ispravnu upotrebu rasvetnih tela! Stoga se uvek pridržavajte ovih uputstava kako biste omogućili ispravnu i bezbednu instalaciju i rad rasvetnog tela, a sačuvajte ih za buduću upotrebu kao referencu.
HR 1. UPOZORENJE - Rizik od davljenja. Labavi kabeli mogu biti opasni za bebe i djecu jer predstavljaju rizik od davljenja. **2.** PROVJERITE je li kabel pričvršćen za zid i redovito ga provjeravajte. Višak kabela namotajte između držača i utičnice. **3.** UVIJEK pazite da bebe i djeca te dječji krevetići i ogradice za igranje budu najmanje 1 metar udaljeni od kabela. **4.** Zidna svjetla montirajte izvan dohvata djece.
Proizvođač preporučuje ispravnu uporabu rasvjetnih tijela! Stoga obavezno slijedite ove upute kako biste osigurali ispravnu i sigurnu montažu te funkcioniranje rasvjetnog tijela i spremite ih za buduće potrebe.
RU 1. ВНИМАНИЕ - Риск удушения. Неплотно закрепленные провода и кабели могут представлять опасность удушья для детей. **2.** УБЕДИТЕСЬ, что провод плотно прикреплен к стене, и регулярно проверяйте его. Не допускайте провисания провода в промежутке между креплением и розеткой. **3.** ВСЕГДА следите, чтобы дети, а также кроватки и манежи находились на расстоянии не менее 1 метра от проводов и кабелей.
4. Устанавливайте настенные светильники в недоступном для детей месте.
Производитель рекомендует использовать осветительные приборы надлежащим образом. Всегда следуйте данным инструкциям: они гарантируют правильную и безопасную установку и использование осветительного прибора. Сохраняйте инструкции для дальнейшего использования.
SL 1. OPOZORILO – nevarnost zadušitve. Ohlapni kabli in žice lahko predstavljajo nevarnost zadušitve za dojenčke in otroke. **2.** ZAGOTOVITE, da je kabel pritrjen na steno in preverite, da je brezhiben. Navijte ohlapni del kabla med pritrdiščem in vtičnico. **3.** VEDNO zagotovite, da so kabli in žice izven dosega dojenčkov in otrok, zibelk in stajic, torej vsaj 1 meter proč. **4.** Stenske svetilke namestite izven dosega otrok.
Proizvajalec vam priporoča, da svetila uporabljate na pravilen način. Zato vedno upoštevajte ta navodila za pravilno in varno namestitev ter uporabo svetila in navodila shranite za prihodnjo uporabo.
RO 1. AVERTISMENT – Risc de strangulare. Cablurile lăsate la întâmplare pot prezenta risc de strangulare pentru bebeluşi şi copii. **2.** ASIGURAŢI-VĂ că aţi fixat cablul de perete şi verificaţi-l regulat. Înfăşuraţi toată porţiunea slăbită de cablu dintre sistemul de fixare şi priză. **3.** ASIGURAŢI-VĂ întotdeauna că menţineţi cablurile la distanţă de bebeluşi şi copii, de pătuţurile şi ţarcurile acestora de joacă, la cel puţin 1 metru. **4.** Nu montaţi lămpi de perete la îndemâna copiilor.
Producătorul recomandă utilizarea corectă a corpurilor de iluminat! Aşadar, urmaţi întotdeauna aceste instrucţiuni pentru a asigura instalarea şi funcţionarea în siguranţă a corpului de iluminat şi păstraţi-le pentru consultări ulterioare.
ET 1. HOIATUS - Kägistamisoht. Lahtised juhtmed võivad kujutada imikutele ja lastele kägistusohtu.
2. HOOLITSEGE selle eest, et juhe oleks kindlalt seina küljes ja kontrollige seda korrapärased. Kinnituse ja pistikupesa vahel lahtiselt olev juhe kerige kokku. **3.** Kontrollige ALATI, et imikud ja lapsed, võrevoodid ja mänguaedikud oleksid juhtmetest eemal, vähemalt 1 meetri kaugusel. **4.** Palun kinnitage seinavalgustid laste käeulatusest eemale.
Tootja soovitab lambipesasid õigesti kasutada! Et kindlustada valgusti õige ja turvaline paigaldus ning toimimine, järgige alati neid juhiseid ning hoidke need alles.
EL 1. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - Κίνδυνος στραγγαλισμού. Τα χαλαρά καλώδια μπορεί να ενέχουν κίνδυνο στραγγαλισμού για μωρά και παιδιά. **2.** ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ότι το καλώδιο είναι γερά στερεωμένο στον τοίχο και ελέγχετέ το ανά τακτά χρονικά διαστήματα. Τυλίξτε όλα τα χαλαρά καλώδια ανάμεσα στο δεματικό και την πρίζα. **3.** ΠΑΝΤΟΤΕ να βεβαιώνεστε ότι τα μωρά και τα παιδιά, καθώς και οι κούνιες και τα πάρκα, βρίσκονται μακριά από καλώδια, σε απόσταση τουλάχιστον 1 μέτρου. **4.** Στερεώστε τα επιτοίχια φωτιστικά σε σημεία όπου δεν φτάνουν παιδιά.

Ο κατασκευαστής συνιστά τη σωστή χρήση των φωτιστικών σωμάτων! Να ακολουθείτε πάντοτε αυτές τις οδηγίες, προκειμένου να διασφαλίσετε τη σωστή και ασφαλή εγκατάσταση και λειτουργία του φωτιστικού, και να τις φυλάξετε για μελλοντική αναφορά.

LV 1. BRĪDINĀJUMS - Nožņaugšanās risks. Vaļīgi vadi un kabeļi var radīt nožņaugšanās risku mazuļiem un bērniem. **2.** PĀRLIECINIETIES, ka vads ir nostiprināts pie sienas, un regulāri pārbaudiet. Satiniet visu vaļīgo vadu starp fiksatoru un ligzdu. **3.** VIENMĒR nodrošiniet, ka mazuļi un bērni, viņu gultiņas un rotaļu sētiņas neatrodas blakus vadiem un kabeļiem, vismaz 1 metra attālumā. **4.** Lūdzu, uzstādiet sienas gaismekļus vietā, kur tiem nevar piekļūt bērni.
Ražotājs iesaka, kā pareizi izmantot gaismekļu stiprinājumus! Tādēļ vienmēr ievērojiet šīs norādes, lai veiktu pareizu un drošu gaismekļa uzstādīšanu un izmantošanu, un saglabājiet instrukciju, lai ieskatītos tajā turpmāk.

LT 1. ĮSPĖJIMAS – Pavojus pasismaugti. Kūdikiai ir vaikai gali pasismaugti nepritvirtintais laidais.
2. ĮSITIKINKITE, ar laidas pritvirtintas prie sienos, reguliariai jį tikrinkite. Suvyniokite visą nepritvirtintą laido dalį tarp tvirtinimo sistemos ir lizdo. **3.** VISADA įsitikinkite, kad kūdikiai ir vaikai, jų lovelės ir aptvarėliai nebūtų šalia laidų arba būtų bent 1 metro atstumu nuo jų. **4.** Sienines lempas tvirtinkite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
Gamintojas pataria teisingai naudoti šviestuvus! Todėl visada laikykitės šių instrukcijų, kad būtumėte tikri, jog tinkamai sumontavote šviestuvą ir jis tinkamai veikia. Išsaugokite šias instrukcijas, nes jų gali prireikti ateityje.

SR 1. UPOZORENJE – Rizik od davljenja. Labavi kablovi mogu da predstavljaju rizik od davljenja po bebe i decu.
2. UVERITE SE da je kabl bezbedno pričvršćen za zid i redovno ga proveravajte. Skupite sav višak kabla između pričvršćivača i utičnice. **3.** UVEK se uverite da su bebe i deca, kolevke i ogradice izvan domašaja kablova, na razdaljini od bar 1 metar. **4.** Zidna rasvetna tela montirajte izvan domašaja dece.
Proizvođač preporučuje ispravnu upotrebu rasvetnih tela! Stoga se uvek pridržavajte ovih uputstava kako biste omogućili ispravnu i bezbednu instalaciju i rad rasvetnog tela, a sačuvajte ih za buduću upotrebu kao referencu.

BG 1. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Риск от задушаване. Висящите кабели могат да представляват риск от задушаване за бебета и деца.
2. УВЕРЕТЕ СЕ, че кабелът е закрепен към стената и го проверявайте редовно. Увивайте всички висящи кабели между контакта и закрепящ елемент.
3. ВИНАГИ следете бебетата и децата, както и креватчетата и кошарките да са далеч от кабели, на разстояние най-малко 1 метър.
4. Монтирайте осветителните тела за стена далеч от достъпа на деца.
Производителят препоръчва осветителните тела да се използват по надлежния начин! Затова винаги следвайте тези инструкции, за да гарантирате правилен и безопасен монтаж и функциониране на осветителното тяло, и пазете инструкциите за бъдещи справки.

UK 1. ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Ризик задушення. Вільні шнури та кабелі можуть становити небезпеку задушення для немовлят і дітей. **2.** СЛІДКУЙТЕ, щоб шнур був закріплений до стіни та регулярно перевіряйте його стан. Скрутіть весь шнур, що провисає, між фіксатором і розеткою. **3.** ЗАВЖДИ пильнуйте, щоб немовлята і діти, а також їхні ліжечка та манежі знаходилися на відстані принаймні 1 метра від шнурів і кабелів.
4. Прикріпіть настінні лампи в недоступному для дітей місці.
Виробник наголошує на належному використанні світильників! Завжди дотримуйтесь поданих вказівок для забезпечення належного та безпечного встановлення і роботи світильників. Зберігайте цю інструкцію для подальших довідок.

AR 1. تحذير – خطر الاختناق. قد يواجه الأطفال خطر الاختناق بسبب الأسلاك والكبلات الرخوة **2.** تأكد من أن السلك مثبت على الحائط وتحقق من الأمر بشكل منتظم. قم بلف كل الأسلاك الرخوة بين المثبِّت والمقبس
3. احرص على إبقاء الأطفال والمهود وأقفاص اللعب للأطفال بعيدًا عن الأسلاك والكبلات، على مسافة لا تقل عن متر واحد **4.** لافطألا لوانتم نع اًديعب طئاحلا يف ءاوضألا تيبثت ىجرُي